For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 1. **GENERAL**

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The principal activities of the Group are the manufacture and sales of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners, property investment and investment holding.

# 2. ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE

In the current year, the Group has adopted, for the first time, a number of new and revised Statements of Standard Accounting Practice ("SSAPs") issued by the Hong Kong Society of Accountants. Adoption of these SSAPs has led to the following changes in the Group's accounting policies:

#### Leases

In accordance with SSAP 14 (Revised) "Leases", some amendments have been introduced to the basis of accounting for operating leases and to the disclosures specified for the Group's leasing arrangements. These changes have not had any material effect on the results for the current or prior accounting periods and accordingly, no prior period adjustment has been required. Disclosures for the Group's leasing arrangements have been modified so as to comply with the requirements of SSAP 14 (Revised). Comparative amounts and disclosures have been restated in order to achieve a consistent presentation.

#### 1. 一般資料

本公司於百慕達註冊成立為獲豁 免有限責任公司,其股份於香港聯 合交易所有限公司上市。

本集團之主要業務為製造及銷售 集成電路引線框、散熱器與加強 桿、物業投資及投資控股。

#### 2. 採納會計實務準則

於本年度,本集團首次採用多項由香港會計師公會新頒佈及修訂之會計實務準則(「會計實務準則」),故本集團之會計政策出現以下若干變動:

#### 租約

會計實務準則第14號(經修訂)「租約」就營業租約之會計準則及本集團租約安排之特定披露資料引入若干修訂。該等修訂對本期間或以往會計期間之業績並無重大影響。本集團租約安排之披露資料經已作出修改,以符合會計實務準則第14號(經修訂)之規定。比較數字及披露資料經已重列,以符合本年度之呈報方式。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 2. ADOPTION OF STATEMENTS OF 2. 採納會計實務準則 (續) STANDARD ACCOUNTING PRACTICE (Continued)

#### **Segment reporting**

In the current year, the Group has changed the basis of identification of reportable segments to that required by SSAP 26 "Segment Reporting". Segment disclosures for the year ended 30th April, 2001 have been amended so that they are presented on a consistent basis.

#### Goodwill

In the current year, the Group has adopted SSAP 30 "Business Combinations" ("SSAP 30") and has elected not to restate goodwill previously eliminated against reserves. However, impairment losses in respect of goodwill that arose between the date of acquisition of the relevant subsidiary or associate and the date of adoption of SSAP 30 have been recognised retrospectively. Goodwill arising on acquisitions prior to 1st May, 2001 continues to be held in reserves and will be charged to the income statement at the time of disposal of the relevant subsidiary or associate, or at such time as further impairment losses are identified.

Goodwill arising on acquisitions after 1st May, 2001 is capitalised and amortised over its estimated useful life. Negative goodwill arising on acquisitions after 1st May, 2001 is presented as a deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

#### 分部報告

本集團於本年度已遵從會計實務 準則第26號「分部報告」所規定公 佈分部資料之分類準則。截至二零 零一年四月三十日止年度之分部 披露資料經已作出修訂,使呈報之 方式一致。

#### 商譽

本集團於本年度採納會計實務準則第30號「業務合併」(「會計實務準則第30號」)之規定,並已選擇不重列先前於儲備對銷之商譽。然而,於收購有關附屬公司或聯營公司日期與採納會計實務準則第30號日期期間,商譽之減值虧損已獲追溯確認。於二零零一年五月一日前因收購而產生之商譽仍計入儲備,並將於出售有關附屬公司或聯營公司,或確定商譽再出現減值虧損時計入收益表內。

於二零零一年五月一日後因收購 而產生之商譽撥作資本,並按其估 計可使用年期攤銷。於二零零一年 五月一日後因收購而產生之負商 譽列作資產減值,並將按導致結餘 數額變化之情況分析轉撥至收入。

# Contributed Goodwill on Accumulated surplus consolidation losses Total 綜合賬目時 實繳盈餘 之商譽 累計虧損 總額

採納上述會計實務準則第30號產

# 實繳盈餘 之商譽 累計虧損 總額 HK\$'M HK\$'M HK\$'M HK\$'M 百萬港元 百萬港元 百萬港元 百萬港元

採納會計實務準則 (續)

生之財務影響概述如下:

商譽 (續)

於二零零零年 Balance at 1st May, 2000 五月一日之結餘 As originally stated 原本數額 (17)(926)(943) Reclassification of 將以往從實繳 goodwill previously 盈餘扣除 之商譽重新 debited against 分類 40 (40)contributed surplus Retrospective recognition of impairment of 追溯確認計入 goodwill held 儲備之商譽 in reserves 減值 19 (19)

2.

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 POLICIES

重列數額

The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for the revaluation of investment properties, land and buildings and investments in securities.

ADOPTION OF STATEMENTS OF

The financial effect of the adoption of SSAP

30 described above is summarised below:

ACCOUNTING

2.

STANDARD

As restated

**PRACTICE** (Continued)

Goodwill (Continued)

除投資物業、土地與樓宇及投資證 券以重估價值列賬外,財務報告乃 按歷史成本為基礎編撰。

(945)

(943)

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

The principal accounting policies which have been adopted in preparing these financial statements and which conform with accounting principles generally accepted in Hong Kong are as follows: 編撰本財務報告並符合香港普遍 採納之會計準則之主要會計政策 載列如下:

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 30th April each year.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group have been eliminated on consolidation.

#### Goodwill

Goodwill represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary or associate at the date of acquisition.

Goodwill arising on acquisitions prior to 1st May, 2001 continues to be held in reserves, and will be charged to the income statement at the time of disposal of the relevant subsidiary or associate, or at such time as the goodwill is determined to be impaired.

#### 綜合賬目之基準

綜合財務報告包括本公司及其附 屬公司截至每年四月三十日止之 財務報告。

年內所收購或出售附屬公司之業績,乃由收購生效日期起或截至出售生效日期止(視乎情況而定)計入綜合收益表。

本集團內公司間之一切重大交易 及結餘已於編撰綜合賬目時對銷。

#### 商譽

商譽指購買代價超逾本集團應佔 附屬公司或聯營公司於收購日可 分拆資產及負債公平值之差額。

於二零零一年五月一日前因收購產生之商譽仍計入儲備,並將於出售有關附屬公司或聯營公司,或確定商譽出現減值時計入收益表。

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### Goodwill (Continued)

Goodwill arising on acquisitions after 1st May, 2001 is capitalised and amortised on a straight-line basis over its useful economic life. Goodwill arising on the acquisition of an associate is included within the carrying amount of the associate. Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet.

#### Negative goodwill

Negative goodwill represents the excess of the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary or associate at the date of acquisition over the cost of acquisition.

Negative goodwill arising on acquisitions prior to 1st May, 2001 continues to be held in reserves and will be credited to income at the time of disposal of the relevant subsidiary or associate.

Negative goodwill arising on acquisitions after 1st May, 2001 is presented as a deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted. Negative goodwill arising on the acquisition of an associate is deducted from the carrying value of that associate. Negative goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet as a deduction from assets.

#### 商譽 (續)

於二零零一年五月一日後因收購產生之商譽撥作資本,並按其估計可使用年期以直線法攤銷。因收購聯營公司產生之商譽計入該聯營公司之賬面值,而因收購附屬公司產生之商譽則在資產負債表中個別呈列。

#### 負商譽

負商譽指本集團應佔附屬公司或 聯營公司於收購日可分拆資產及 負債公平值超逾購買代價之差額。

於二零零一年五月一日前因收購產生之負商譽仍計入儲備,並將於出售有關附屬公司或聯營公司時列作收入。

於二零零一年五月一日後因收購產生之負商譽列作資產減值,並將按導致結餘數額變化之情況分析轉撥至收入。因收購聯營公司產生之負商譽自該聯營公司之賬面值扣減,而因收購附屬公司產生之負商譽則在資產負債表中個別列作資產減值。



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### Negative goodwill (Continued)

To the extent that the negative goodwill is attributable to losses or expenses anticipated at the date of acquisition, it is released to income in the period in which those losses or expenses arise. The remaining negative goodwill is recognised as income on a straight-line basis over the remaining average useful life of the identifiable acquired depreciable assets. To the extent that such negative goodwill exceeds the aggregate fair value of the acquired identifiable nonmonetary assets, it is recognised in income immediately.

#### Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment losses.

#### Interests in associates

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates plus the goodwill less any negative goodwill on acquisition in so far as it has not already been written off/amortised/released to income, less any identified impairment losses.

When the Group transacts with its associates, unrealised profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associates, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred.

#### 負商譽 (續)

倘於收購日期預期負商譽會出現虧損或開支,則於該等虧損或開支,則於該等虧損或開支產生期間將負商譽列作收入,而其餘負商譽則按所收購可分拆可其餘資產之剩餘平均可使用年期以直線法確認為收入。倘該等負產之超逾所收購可分拆非貨幣資產之總公平值,則即時將負商譽確認為收入。

#### 附屬公司之投資

附屬公司之投資均按成本減任何 經確認減值虧損計入本公司資產 負債表。

#### 聯營公司之權益

綜合收益表載有本集團年內應佔 聯營公司於收購後之業績。在綜合 資產負債表中,聯營公司之權益均 按本集團應佔聯營公司資產淨值 加上商譽及扣除任何尚未自收入 內撇銷/攤銷/計入之收購時產 生之負商譽,並扣減任何經確認之 減值虧損。

本集團與其聯營公司進行交易時, 除非未實現虧損能證明所轉讓之 資產已出現減值,否則未變現溢利 及虧損將予對銷,惟以本集團所佔 有關聯營公司之權益為限。



## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### **Investments in securities**

Investments in securities are recognised on a trade-date basis and are initially measured at cost.

All securities other than held-to-maturity debt securities are measured at subsequent reporting dates at fair value.

Where securities are held for trading purposes, unrealised gains and losses are included in income for the period. For other securities, unrealised gains and losses are dealt with in equity, until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognised in equity is included in income for the period.

#### Property, plant and equipment

Completed properties included in property, plant and equipment are stated at cost or valuation less depreciation and accumulated impairment losses. Cost comprises purchase consideration and other related costs. Completed properties reclassified from investment properties are stated at the carrying value prior to reclassification less subsequent depreciation and accumulated impairment losses.

Plant under construction and property held for development are carried at cost less any identified impairment losses. Cost comprises land cost, construction costs and borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy.

#### 投資證券

投資證券均於交易日按成本確認 入賬。

除持有至到期債務證券外,所有證 券均於其後之報告日期按公平值 計算。

倘證券乃持作買賣用途,則未變現 盈虧均計入該期間之收入內。就其 他證券而言,未變現盈虧則計入股 東權益,直至有關證券出售或出現 減值時,以往確認為股東權益之累 積盈虧會計入該期間之收入內。

#### 物業、機器及設備

列入物業、機器及設備之已落成物 業均按成本或估值減折舊及累計 減值虧損入賬。成本包括購買代價 及其他有關費用。自投資物業重新 分類之已落成物業按重新分類前 之賬面值減其後折舊及累計減值 虧損入賬。

在建廠房及待發展物業均按成本 扣除任何經確認減值虧損入賬。成 本包括土地成本、建築費用及按本 集團會計政策撥作資本之借貸成 本。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### Property, plant and equipment (Continued)

Other items of property, plant and equipment are stated at cost less depreciation and accumulated impairment losses.

Certain of the Group's properties in Hong Kong are stated at their valuations as at 30th April, 1992 less subsequent depreciation and accumulated impairment losses. Advantage is taken of the transitional relief from the requirement to make revaluation on a regular basis of properties held by the Group for own use provided by paragraph 80 of SSAP 17 (Revised) "Property, plant and equipment" issued by the Hong Kong Society of Accountants and accordingly, no further revaluation of such properties has been carried out since 30th September, 1995. In previous years, the surplus arising on revaluation of these properties was credited to the revaluation reserve. Any future decrease in the net carrying amount of an asset will be charged to the income statement to the extent that it exceeds the surplus, if any, held in such reserve relating to a previous revaluation of that particular asset. On disposal of these properties, the attributable revaluation surplus not previously dealt with in retained profits is transferred directly to retained profits.

Plant under construction and property held for development are not depreciated.

#### 物業、機器及設備 (續)

其他物業、機器及設備項目均按成本減折舊及累積減值虧損入賬。

本集團若干香港物業均按一九九 二年四月三十日之估值減其後折 舊及累積減值虧損入賬。根據香港 會計師公會所頒佈之會計實務準 則第17號(經修訂)「物業、機器及 設備」第80段之規定而獲得過渡性 豁免,本集團毋須定期對持有作自 用之物業進行重估。因此,自一九 九五年九月三十日以來,再無就該 等物業進行重估。於過往年度,該 等物業之重估增值均計入重估儲 備。倘資產未來賬面淨值減少,而 減少之數額超過該資產於過往重 估時計入該儲備中之盈餘(如有), 則超出之數額將自收益表扣除。出 售該等物業時,過往並無計入保留 溢利之應佔重估增值均直接撥入 保留溢利。

在建廠房及待發展物業均不予折 舊。

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### Property, plant and equipment (Continued)

The cost or valuation of other items of property, plant and equipment in use are depreciated on a straight line basis over their estimated useful lives as follows:

Leasehold land Over the unexpired lease term Buildings 25 – 50 years Leasehold improvements,

furniture, fixtures,

equipment and motor vehicles 3-10 years Plant and machinery 6-12 years Moulds, toolings and production films 6 years

In previous years, moulds, toolings and production films were depreciated over 6 – 10 years. With effect from 1st May, 2001, moulds, toolings and production films are to be depreciated over 6 years, which reflects the Group's experience of the useful lives of its assets. The change in depreciation rate has increased the depreciation charge for the year by approximately HK\$8 million.

The gain or loss arising on the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sale proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

#### 物業、機器及設備 (續)

其他使用中之物業、機器及設備之 成本或估值以估計可使用年期按 直線法計算折舊如下:

租賃土地 租約尚餘年期 樓宇 25-50年 物業裝修、 傢俬、裝置、 設備及汽車 3-10年 機器 6-12年

6年

工模、工具及生產用底片

於過往年度,工模、工具及生產用底片按6至10年計算折舊,自二零零一年五月一日起,工模、工具及生產用底片則按6年計算折舊,反映本集團按經驗確定資產之可使用年期。折舊率改變導致年內折舊開支增加約8,000,000港元。

出售或棄用資產之收入或虧損,按 其出售所得款項與該資產賬面值 之差額計入收益表。



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### **Impairment**

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another SSAP, in which case the impairment loss is treated as a revaluation decrease under that SSAP.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately, unless the relevant asset is carried at revalued amount under another SSAP, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase under that SSAP.

#### **Investment properties**

Investment properties are completed properties which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

#### 減值

於各結算日,本集團均檢討有形及 無形資產之賬面值,以衡量該等資 產是否有減值虧損之跡象。倘估計 資產之可收回數額低於其賬面值, 則將資產之賬面值減至可收回數 額。減值虧損即時確認為開支,惟 倘有關資產按另一會計實務準則 以重估數額入賬,則根據該會計實 務準則將減值虧損列作重估減值。

倘其後撥回減值虧損,則將資產之 賬面值增至重新估計之可收回數 額,惟增加之賬面值不得超過假設 過往年度並無已確認減值虧損而 應有之資產賬面值。減值虧損之撥 回即時確認為收益,惟倘有關資產 按另一會計實務準則以重估數額 入賬,則根據該會計實務準則將減 值虧損之撥回列作重估增值。

#### 投資物業

投資物業均為持有具投資價值之 已落成物業,其租金收入會在公平 原則下議價。



## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### **Investment properties** (Continued)

Investment properties are stated at their open market value based on independent professional valuations at the balance sheet date. Any revaluation increase or decrease arising on the revaluation of investment properties is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance on this reserve is insufficient to cover a revaluation decrease, in which case the excess of the revaluation decrease over the balance on the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a decrease has previously been charged to the income statement and a revaluation increase subsequently arises, this increase is credited to the income statement to the extent of the decrease previously charged.

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

No depreciation is provided on investment properties except where the unexpired term of the relevant lease is 20 years or less.

#### **Technology licences**

The cost of acquisition of technology licences is capitalised and is amortised on a straight line basis over a period of not more than six years commencing from the date of acquisition of technology licences. Technology licenses are included in the balance sheet at cost less amortisation and any identified impairment loss.

#### 投資物業 (續)

投資物業乃根據結算日獨立專業 估值計算之公開市價入賬。投資物 業之任何重估增值或減值會在投 資物業重估儲備入賬或扣除,除非 該儲備數額不足以彌補重估減值, 則重估減值超逾投資物業重估儲 備結餘之差額會自收益表扣除。倘 因重估減值過往自收益表扣除後 產生重估增值,則該增值會按過往 扣除之減值計入收益表。

於出售投資物業時,該物業之投資物業重估儲備結餘將撥往收益表。

投資物業毋須折舊,除非其有關租 約之尚餘年期為二十年或以下。

#### 技術特許權

購買技術特許權之成本均撥作資本,並按購入技術特許權當日起計不超過六年以直線法攤銷。技術特許權按成本減攤銷及任何經確認減值虧損計入資產負債表。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### **Inventories**

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the first-in, first-out method.

### **Operating leases**

Operating leases are leases where substantially all the risks and rewards of ownership of the leased assets remain with the lessors. Annual rentals receivable (payable) are credited (charged) to the income statement on a straight line basis over the relevant lease term.

#### Recognition of revenue

#### Sales of goods

Revenue from the sales of goods is recognised on the transfer of benefits of ownership, which generally coincides with the time when goods are delivered and title is passed.

#### Provision of assembly and testing services

Revenue from the provision of assembly and testing services is recognised when the relevant services are provided.

#### Interest income

Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the interest rate applicable.

#### Dividend income

Dividend income from investments is recognised when the Group's rights to receive payment have been established.

#### 存貨

存貨均按成本與可變現淨值兩者 之較低者入賬。成本乃以先入先出 法計算。

#### 營業租約

凡所租賃物業擁有權之絕大部份 風險及回報均歸出租人所有之租 約,均列作營業租約。全年應收(應 付)租金均以直線法按有關租約年 期於收益表入賬(扣除)。

#### 收入之確認

#### 貨物銷售

貨物銷售於擁有權利益轉移時(一般指貨物付運及貨物擁有權轉移時)確認。

#### 提供裝配及測試服務

提供裝配及測試服務之收入於提 供相關服務時確認。

#### 利息收入

利息收入按時間基準,以未償還本 金額及有關利率計算。

#### 股息收入

投資之股息收入於本集團收取股 息之權利確立時入賬。



# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. POLICIES (Continued)

#### Recognition of revenue (Continued)

#### Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated at the rates ruling on the dates of the transactions or at the contracted settlement rate. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are retranslated at the rates ruling on the balance sheet date. Gains and losses arising on exchange are dealt with in the income statement.

On consolidation, the financial statements of subsidiaries which are denominated in currencies other than the Hong Kong dollar are translated at rates ruling on the balance sheet date. All exchange differences arising on consolidation are dealt with in the exchange equalisation reserve.

#### Taxation

The charge for taxation is based on the results for the year as adjusted for items which are non-assessable or disallowed. Timing differences arise from the recognition for tax purposes of certain items of income and expense in a different accounting period from that in which they are recognised in the financial statements. The tax effect of timing differences, computed under the liability method, is recognised as deferred taxation in the financial statements to the extent that it is probable that a liability or an asset will crystallise in the foreseeable future.

### 主要會計政策 (續)

#### 收入之確認(續)

#### 外幣

外幣交易按交易日之匯率或約定結算匯率換算。以外幣計算之貨幣 資產及負債均按結算日之匯率換 算為港元。匯兑時產生之盈虧均計 入收益表。

綜合賬目時,以港元以外之貨幣計 算海外附屬公司財務報告乃按結 算日之匯率換算。綜合賬目時產生 之所有匯兑差額均列入匯兑調整 儲備。

#### 税項

税項乃根據本年度業績計算,並已就毋須課税或不獲寬減之項目作出調整。若干收支項目因在税務及財務報告中計入不同會計年度而產生時差。倘時差之税務影響可能在可見將來確定為負債或資產,則以負債法在財務報告列作遞延税項。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. 主要會計政策 (續) POLICIES (Continued)

#### **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised.

All other borrowing costs are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

#### Retirement benefits schemes

The Group operates defined contribution schemes and the pension costs charged to the consolidated income statement represent the amount of contributions payable to those schemes.

#### 借貸成本

因收購、建造或生產合資格資產 (即必須耗用一段頗長時間方可作 擬定用途或銷售之資產) 而直接應 佔之借貸成本均撥作該等資產之 部份成本。於該等資產大致上可作 擬定用途或銷售時,有關借貸成本 不可再撥作資本。倘有關借貸用於 合資格資產前所作臨時投資而賺 取之投資收入從撥作資本之借貸 成本內扣除。

所有其他借貸成本已於產生期間 列作開支。

#### 退休福利計劃

本集團設有定額供款計劃,自綜合 收益表內扣除之退休金乃指應付 該等計劃之供款額。



#### 4. TURNOVER

Turnover represents the net amounts received and receivable for goods sold and services provided by the Group to outside customers and rental income earned during the year as follows:

Manufacture and sales of integrated circuit 電路引線框、 散熱器及 and stiffeners 加強桿
Provision of assembly and testing services 測試服務
Rental income 製造及銷售集成 電路引線框、 散熱器及 加強桿 提供裝配及 加強桿

#### 4. 營業額

營業額指本集團年內向外界客戶銷售貨品及提供服務之已收及應收款額以及所賺取之租金收入,並載列如下:

#### The Group 本集團

2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元	2001 二零零一年 HK\$'M 百萬港元
259	667
	130 24
284	821

#### 5. SEGMENTAL INFORMATION

#### Geographical segments

The customers of the Group are currently located in the United States of America, Hong Kong, Europe, Greater China (comprising the People's Republic of China other than Hong Kong (the "PRC") and Taiwan), the Philippines and other Asian countries. The corresponding geographical locations of the Group's customers are the basis on which the Group reports its primary segment information.

#### 5. 分部資料

#### 地區分部

本集團之客戶現時分佈於美國、香港、歐洲、大中華地區(包括中華人民共和國(「中國」)(香港除外)及台灣)、菲律賓及其他亞洲國家。本集團客戶之所在地為本集團呈報主要分部資料之基準。



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 5. SEGMENTAL INFORMATION 5. 分部資料 (續)

(Continued)

Geographical segments (Continued)

地區分部 (續)

Year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年 度

		United States of America	Hong Kong	Europe	Greater China 大中華	Philippines	Other Asian countries ( 其他	Consolidated
		美國	香港	歐洲	地區	菲律賓	亞洲國家	合計
REVENUE Segment revenue	<b>收入</b> 分部收入	HK\$'M 百萬港元 <b>69</b>	HK\$'M 百萬港元 151	HK\$'M 百萬港元 11	HK\$'M 百萬港元 21	HK\$'M 百萬港元 13	HK\$'M 百萬港元 19	HK\$'M 百萬港元 284
RESULT	業績							
Segment result	分部業績	(33)	(54)	(5)	(7)	(6)	(9)	(114)

9) (114)
9) (114)
-
2
(6)
(30)
(148)
(14)
(70)
11
(8)
4
37
(20)
1
(368)
(575)
(575) 52
(523)



### 5. SEGMENTAL INFORMATION 5. 分部資料 (續)

(Continued)

Geographical segments (Continued)

地區分部 (續)

Balance sheet at 30th April, 2002

於二零零二年四月三十日之資產 負債表

		United States of America	Hong Kong	Europe	Greater China 大中華	Philippines	Other Asian countries 其他	Consolidated
		美國	香港	歐洲	地區	菲律賓	亞洲國家	合計
		HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元
ASSETS Segment assets Interest in an associate Unallocated corporate assets	<b>資產</b> 分部資產 聯營公司權益 未分配企業資產	11	205	2	27	3	5	253 532 468
Consolidated total assets	綜合資產總值							1,253
LIABILITIES Unallocated corporate liabilities	<b>負債</b> 未分配企業負債							432
Consolidated total liabilities	綜合負債總值							432

# Other information for the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年 度之其他資料

		United States of America	Hong Kong	Europe	Greater China 大中華	Philippines	Other Asian countries ( 其他	Consolidated
		美國	香港	歐洲	地區	菲律賓	亞洲國家	合計
		HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元
Unallocated capital additions Depreciation and amortisation Deficit on revaluation of investment properties	未分配資本添置 折舊及攤銷 確認於收入 之投資物業	13	28	2	3	2	4	145 52
recognised in income	重估減值	_	32	_	-	_	_	32



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 5. SEGMENTAL INFORMATION 5. 分部資料 (續)

(Continued)

Geographical segments (Continued)

地區分部 (續)

Year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年 度

		United					Other	
		States of			Greater		Asian	
		America	Hong Kong	Europe	China 大中華	Philippines	countries ( 其他	Consolidated
		美國	香港	歐洲	地區	菲律賓	亞洲國家	合計
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
REVENUE	收入							
Segment revenue	分部收入	250	405	82	8	13	63	821
RESULT	業績							
Segment result	分部業績	20	49	6	1	1	6	83
Interest income	利息收入							13
Exchange gain	匯兑收益							30
Unallocated corporate expenses	未分配企業開支							(43)
Profit from operations	經營溢利							83
Finance costs	融資成本							(39)
Gain on disposals of subsidiaries/associate	出售附屬公司/ 聯營公司收益							771
Costs relating to relocation	業務遷移之							//1
of operations	成本							(34)
Impairment loss on property,	物業、機器及							
plant and equipment	設備之減值虧損							(74)
Impairment loss on	投資證券之 減值虧損							(40)
investments in securities Share of results of an associate								(49) 95
Share of results of all associate	刀旧柳呂公司未順							93
Profit before taxation	除税前溢利							753
Taxation	税項							(12)
Profit for the year	本年度溢利							741

Balance sheet at 30th April, 2001

於二零零一年四月三十日之資產 負債表

Other

		States of			Greater		Asian	
		America	Hong Kong	Europe	China 大中華	Philippines	countries ( 其他	Consolidated
		美國	香港	歐洲	地區	菲律賓	亞洲國家	合計
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
ASSETS	資產							
Segment assets	分部資產	22	235	4	1	_	4	266
Interest in an associate	聯營公司權益							830
Unallocated corporate assets	未分配企業資產							456
Consolidated total assets	綜合資產總值							1,552
LIABILITIES	負債							
Unallocated corporate liabilities	未分配企業負債							259
Consolidated total liabilities	綜合負債總值							259

United



### 5. SEGMENTAL INFORMATION 5. 分部資料 (續)

(Continued)

Geographical segments (Continued)

地區分部 (續)

Other information for the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十止年度 之其他資料

		United States of			Greater		Other Asian	
		America	Hong Kong	Europe	China 大中華	Philippines	countries C 其他	onsolidated
		<b>美國</b> HK\$'M 百萬港元	<b>香港</b> HK\$'M 百萬港元	<b>歐洲</b> HK\$'M 百萬港元	<b>地區</b> HK\$'M 百萬港元	<b>非律賓</b> HK\$'M 百萬港元	亞洲國家 HK\$'M 百萬港元	<b>合計</b> HK\$'M 百萬港元
Unallocated capital additions Depreciation and amortisation Deficit on revaluation of investment properties	未分配資本添置 折舊及攤銷 確認於收入之 投資物業	24	40	9	1	1	5	47 80
recognised in income	重估減值	_	3	_	_	_	_	3

The following is an analysis of the carrying amount of segment assets, and additions to property, plant and equipment and intangible assets, analysed by the geographical areas in which the assets are located:

按資產所在地區劃分之分部資產 賬面值以及添置物業、機器及設備 與無形資產之分析如下:

Additions to property

		of seg	ving amount ment assets 部資產 比賬面值	Additions to property, plant and equipment and intangible assets 添置物業、機器及 設備與無形資產		
		2002	2001	2002	2001	
		二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年	
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	
United States of America	美國	11	24	_	_	
Hong Kong	香港	1,041	1,417	19	18	
Europe	歐洲	_	_	_	10	
Greater China	大中華地區	201	111	126	19	
		1,253	1,552	145	47	

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 5. SEGMENTAL INFORMATION 5. 分部資料 (續)

(Continued)

#### **Business segment**

The Group principally operates in one business segment — the manufacture and sales of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners.

In prior years, the Group was also involved in the provision of assembly and testing services. That operation ceased upon the disposal of subsidiaries during the year ended 30th April, 2001.

The following table provides an analysis of the Group's sales revenue and contribution to (loss) profit from operations by business segment:

#### 業務分部

Sales revenue by

本集團主要經營一類業務 — 製造 及銷售集成電路引線框、散熱器及 加強桿。

本集團曾於過往年度提供裝配及 測試服務。該業務已於截至二零零 一年四月三十日止年度於出售附 屬公司時終止。

下表載列本集團按業務分部劃分 之銷售收入及經營(虧損)溢利貢 獻分析:

Contribution to (loss)

		按業	business market 按業務市場劃分 之銷售收入		n operations (虧損) 付貢獻	
		2002	2001	2002	2001	
		二零零二年 HK\$'M	二零零一年 HK\$'M	一零零一年 HK\$'M	二零零一年 HK\$'M	
		百萬港元		百萬港元	百萬港元	
Manufacture and sales of integrated circuit leadframes, heatsinks	製造及銷售集成 電路引線框、 散熱器及			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
and stiffeners	加強桿	259	688	(110)	72	
Provision of assembly and testing services	提供裝配及 測試服務	<u></u>	130	_	4	
Property investment	物業投資	25	24	(7)	21	
Others	其他	_	_	3	(14)	
Less: inter-segment sales	減:分部間銷售	284	842 (21)	(114)	83	
		<u>284</u>	821	(114)	83	
Interest income Exchange gain Allowance for doubtful	利息收入 匯兑收益 應收貸款呆賬			_	13 30	
loans receivable Unallocated corporate expenses	撥備 未分配企業開支			(6) (30)	(43)	
(Loss) profit from operations	經營(虧損)溢利			(148)	83	



### 5. SEGMENTAL INFORMATION 5. 分部資料 (續)

(Continued)

### **Business segment** (Continued)

The following is an analysis of the carrying amount of segment assets, and additions to property, plant and equipment and intangible assets, analysed by the business segment.

#### 業務分部 (續)

按業務分部劃分之分部資產賬面 值以及添置物業、機器及設備與無 形資產之分析如下:

Additions to property,

		Сами	ing amount	plant and equipment		
		٠	O	•		
		_	ment assets		igible assets	
		分	·部資產	添置物	1業、機器	
		之	.賬面值	及設備身	無形資產	
		2002	2001	2002	2001	
		二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年	
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	
Manufacture and sales of	製造及銷售集成					
	表 足 及 明 旨 采 成 電 路 引 線 框 、					
integrated circuit						
leadframes, heatsinks	散熱器及		202		2=	
and stiffeners	加強桿	457	393	145	37	
Provision of assembly	提供裝配及					
and testing services	測試服務	_	_	_	10	
Property investment	物業投資	180	211	_	_	
Others	其他	12	26			
		649	630	145	47	
Interest in an associate	聯營公司權益	532	830			
Unallocated corporate asset		72	92			
Charlocated corporate asset						
		1,253	1,552			

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### **OTHER OPERATING INCOME** 6.

#### 其他經營收入

#### The Group 本集團

		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元
Gain on disposal of	出售物業、		
property, plant and	機器及設備		
equipment	收益	1	_
Interest income	利息收入	2	13
Sundry income	雜項收入	7	8
Industrial grants recognised	已確認工業資助	_	1
		10	22

#### (LOSS) PROFIT FROM OPERATIONS 7. 經營(虧損)溢利 7.

#### The Group 本集團

2001

		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
(Loss) profit from	經營(虧損)		
operations has been	溢利已		
arrived at after charging	扣除		
(crediting):	(計入):		
Depreciation of property,	物業、機器及		
plant and equipment	設備之折舊	51	78
Amortisation of	技術特許權		
technology licences	攤銷	1	2
		52	80
Operating lease rentals	營業租約租金	32	00
in respect of	支出		
— land and buildings	一土地及樓宇	13	4
— plant and machinery	— 機器	_	2
Auditors' remuneration	核數師酬金	2	2
Loss on disposal and	出售及撇銷		
write-off of property,	物業、機器及		
plant and equipment	設備之虧損	_	2
Doubtful debts written back	呆賬撥回	_	(3)
Gross rental income from	投資物業租金		
investment properties	收入總額減		
less outgoings of	900,000港元開支		
HK\$0.9 million	(二零零一年:		
(2001: HK\$0.4 million)	400,000港元)	(24)	(24)



#### 8. FINANCE COSTS

#### 8. 融資成本

#### The Group 本集團

2001

2002

		_00_	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Interest on:	利息:		
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支	2	_
Crystallisation of	履行擔保責任		
obligations under	之數額		
guarantees in respect of	關於		
financial institutions	財務機構	11	15
industrial grants	工業資助	4	5
		17	20
Costs arising on early	提早償還債務		
extinguishment of debt	之成本(撥回)		
(written back) provided	撥備	(2)	19
`			
Total borrowing costs	借貸成本總額	15	39
Less: amounts capitalised	減:撥作資本之款項	(1)	_
•			<del></del>
		14	39

Borrowing costs capitalised during the year arose on the general borrowing pool and are calculated by applying an average capitalisation rate of approximately 3.6% (2001: nil) to expenditure on qualifying assets.

年內撥作資本之借貸成本來自一般借貸組合,以符合規定之資產開支之平均資本化比率約3.6%(二零零一年:無)計算。



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 9. CRYSTALLISATION OF 9. OBLIGATIONS UNDER GUARANTEES TO FINANCIAL INSTITUTIONS

This represents an obligation crystallised under guarantees provided by the Company to certain bankers and finance lease companies (the "Creditors") for banking and credit facilities granted to a former subsidiary in the United Kingdom which are assumed by ESM Limited ("ESM"), the buyer of the business of that former subsidiary, which has been placed under court administration since 14th January, 2002. The Company was obliged to pay the then outstanding principal amount of HK\$137 million and mandatory pre-fixed interest through eleven quarterly instalments from 31st January, 2002 to 31st July, 2004. The board of directors has fully accrued for the fair value of this liability of HK\$142 million. On 18th March, 2002, the administrative receiver of ESM, with the consent of the Creditors, sold certain assets of ESM, which are pledged to the Creditors, for HK\$72 million. As a result, the net amount of obligations crystallised was reduced to HK\$70 million.

該數額乃指本公司就一間英國前 附屬公司所獲之銀行信貸而向若 干銀行及融資租約公司(「債權 人!)提供擔保所履行之擔保責任。 該等信貸由購買該前英國附屬公 司之買家ESM Limited(「ESM」) 承擔,但其自二零零二年一月十四 日起被法院接管。本公司須履行擔 保責任於二零零二年一月三十一 日至二零零四年七月三十一日分 十一期每季償還未償本金 137,000,000港元以及特定之預訂 利息。董事會已就上述負債之公平 值142,000,000港元作出全數撥備。 於二零零二年三月十八日,ESM之 破產管理人在債權人同意之情況 下,以72,000,000港元出售ESM抵 押予債權人之若干資產,因此須履 行擔保責任之淨額減至70,000,000 港元。

向財務機構履行擔保責任

#### 10. WAIVER OF AN UNSECURED LOAN

The unsecured loan was obtained by the Group when ASAT S. A., a former subsidiary of the Company, acquired the business of provision of assembly and testing services in France from the lender. According to the loan agreement, the loan is now waived as ASAT S. A. has been placed under court administration during the year ended 30th April, 2002.

公司ASAT S.A.向借款人收購其位於法國之裝配及測試服務業務時貸予本集團。由於ASAT S. A.已於截至二零零二年四月三十日止年度內由法庭接管,故根據貸款協

議,該筆貸款現已被撤銷。

該無抵押貸款乃本公司之前附屬

撤銷無抵押貸款

10.

#### 11. GAIN ON DISPOSALS OF 11. 出售附屬公司/聯營公司收益 SUBSIDIARIES/ASSOCIATE

#### The Group 本集團

出售附屬公司
之收益(註a)
一間前附屬公司
清盤所獲得之
分派
撤銷應付前
附屬公司款項
視為出售一間聯營公司
之收益 (註b)

	- TV
2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
29	39
5	18
3	10
3	_
	714
37	771

Notes:

(a) During the year ended 30th April, 2001, the Group disposed of a 100% interest in ASAT S.A. to ASAT Holdings Limited ("ASAT") as a result of the exercise of the option by ASAT to acquire ASAT S.A. This disposal resulted in a gain of HK\$68 million, of which HK\$39 million was realised in the income statement for the year ended 30th April, 2001 and HK\$29 million was deferred and eliminated against the interest in an associate as the Group has an indirect 42.6% interest in ASAT S.A.

During the year ended 30th April, 2002, ASAT S.A. has been placed under court administration and ASAT has written off the assets of ASAT S.A. in the consolidated income statement of ASAT. As a result, the gain of HK\$29 million previously deferred is now recognised as income.

(b) This gain arose from the reduction of the Group's interest in ASAT, the Group's associate, from 50% to 42.6% as a result of its listing on the NASDAQ National Market in July 2000. 註:

(a) 截至二零零一年四月三十日止年度,由於ASAT Holdings Limited (「樂依文」) 行使購股權收購 ASAT S.A.,故此本集團向樂依文 出售ASAT S.A.全部權益。有關 出售錄得68,000,000港元之收益,其中39,000,000港元已於截至二零零一年四月三十日止年度之收益表內變現,而餘數29,000,000港元則因本集團仍然擁有ASAT S.A. 42.6%之間接權益而遞延及 在聯營公司權益中對銷。

截至二零零二年四月三十日止年度, ASAT S.A. 已由法庭接管, 而樂依文已於其綜合收益表內撤銷 ASAT S.A. 之資產。因此,該前期遞延收益29,000,000港元現已入賬列為收入。

(b) 此項收益乃由於本集團之聯營公司樂依文於二零零零年七月在美國全國證券商自動報價協會系統(NASDAQ國際市場)上市,而使本集團所持之樂依文權益由50%減至42.6%所產生的。



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### COSTS RELATING TO RELOCATION 12. 業務遷移之成本 **OF OPERATIONS**

#### The Group 本集團

		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元
Severance payment	造散費		
(note 29)	(附註29)	6	34
Operating lease rentals in	新廠房物業之		
respect of new factory	營業租約		
premises	租金	8	_
Staff costs	僱員成本	3	<del></del>
Other costs	其他成本	3	<del></del>
		20	34

#### 13. IMPAIRMENT LOSS ON PROPERTY, 13. 物業、機器及設備之減值虧損 PLANT AND EQUIPMENT

#### The Group **太 集 團**

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$ 'N
百萬港元	百萬港元
_	74



Impairment loss on moulds 工模之減值虧損

In April 2001, the Group carried out a review of the carrying value of its moulds used for the manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners. Taking into account the physical condition of the moulds and the market for leadframes, the directors of the Company determined that the recoverable amount of certain of these moulds was nil. The carrying amount of these moulds was reduced accordingly.

於二零零一年四月,本集團檢討用 作製造集成電路引線框、散熱器及 加強桿之工模賬面值。經考慮工模 之實際狀況及引線框之市場後,本 公司董事會決定若干該等工模並 無可收回金額。該等工模之賬面值 已作出相應扣減。

#### 14. TAXATION

#### 14. 税項

The	$\mathbf{G}_{\mathbf{I}}$	rou	p
本	集	團	

		2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元	2001 二零零一年 <i>HK\$`M</i> 百萬港元
The credit (charge) comprises:	税項抵免(支出) 包括:		
Hong Kong Profits Tax	香港利得税		
Current year	本年度	_	(4)
(Under)overprovision in	以往年度撥備		
prior years	(不足)超額	(1)	1
Overseas taxation	海外税項	_	(1)
Deferred tax (note 34)	遞延税項 (附註34)	16	10
	八仆晚悠八三	15	6
Share of taxation attributable to an associate	· 分佔聯宮公司 應佔税項	37	(18)
		52	(12)

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16% (2001: 16%) on the estimated assessable profits for the year. Overseas taxation is calculated at the tax rates prevailing in the respective jurisdiction.

Details of potential deferred taxation not provided for in the year are set out in note 34.

香港利得税乃根據本年度估計應 課税溢利按税率16%(二零零一年:16%)計算。海外税項則按有關 司法權區之現行税率計算。

有關年內並無撥備之潛在遞延税 項詳情載於附註34。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 15. (LOSS) EARNINGS PER SHARE 15. 每股(虧損)盈利

### The calculation of the basic and diluted (loss) earnings per share is based on the following data:

每股基本及攤薄(虧損)盈利乃按 下列數據計算:

#### The Group 本集團

		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
(Loss) earnings for the purposes of basic and diluted (loss) earnings per share	計算每股基本 及攤薄(虧損) 盈利之(虧損) 溢利	HK\$(523)M百萬港元	HK\$741M百萬港元
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating basic (loss) earnings per share	用以計算每股 基本(虧損) 盈利之普通股 加權 平均數	518,846,957	510,302,599
Effect of dilutive potential ordinary shares: Options	潛在普通股 攤薄影響: 購股權		259,389
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating diluted (loss) earnings	用以計算每股 攤薄(虧損) 盈利之普通股 加權		
per share	平均數	518,846,957	510,561,988



#### (LOSS) EARNINGS PER SHARE **15.** 每股(虧損)盈利(續) 15. (Continued)

Additional basic and diluted (loss) earnings per share figures have also been presented, based on the (loss) profit excluding certain non-recurring items as follows:

已呈列之額外每股基本及攤薄(虧 損) 盈利乃按除下列若干非經常項 目前之(虧損)溢利而計算:

2002

2001

		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元
(Loss) profit for the year	本年度(虧損)溢利	(523)	741
Adjustments:	調整:	(323)	741
Crystallisation of	向財務機構		
	履行		
obligations under			
guarantees to financial	擔保	<b>5</b> 0	
institutions	責任 ## ## ##	70	_
Waiver of an unsecured	撤銷無抵押		
loan	貸款	(11)	_
Costs relating to a	終止合作之		
terminated collaboration		8	_
Gain on disposals of	出售附屬公司/聯營		
subsidiaries/associate	公司之收益	(37)	(771)
Costs arising on early	提早償還債務之		
extinguishment of debt	成本(撥回)		
(written back) provided	撥備	(2)	19
Costs relating to relocation	業務遷移之		
of operations	成本	20	34
Impairment loss on	物業、機器及		
property, plant and	設備之減值		
equipment	虧損	_	74
Impairment loss on	投資證券之		
investments in securities	減值虧損	_	49
Share of results of	分佔聯營公司		
an associate	業績		
Assets written off in	撇銷一間附屬公司		
relation to a subsidiary	之資產	82	_
Impairment loss on	物業、機器及		
property, plant and	設備之減值		
equipment	虧損	15	_
Loss on disposal of	出售物業、機器		
property, plant and	及設備之		
equipment	虧損	14	_
Reorganisation expenses in			
relation to cost	之重組		
reduction program	開支	8	_
Costs arising on early	提早償還債務	J	
extinguishment of debt	之成本	_	47
Tax effect of the above items		<u></u>	(16)
Adjusted (loss) profit	經調整(虧損)溢利	(356)	177

The denominators used are the same as those detailed above for both basic and diluted (loss) earnings per share.

用作計算之分母與上文計算每股 基本及攤薄(虧損)盈利所述者一 致。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 每股(虧損)盈利(續) 15. (LOSS) EARNINGS PER SHARE 15. (Continued)

The computation of diluted loss per share and additional loss per share for the year ended 30th April, 2002 does not assume the exercise of the share options and warrants of the Company because the exercise prices of share options and warrants were greater than the average market price of the Company's shares.

The computation of diluted earnings per share and additional earnings per share for the year ended 30th April, 2001 does not assume the exercise of certain of the Company's outstanding share options and warrants as the respective exercise prices were higher than the average market price for shares for the year ended 30th April, 2001.

由於本公司之購股權及認股權證 之行使價較本公司股份之平均市 價為高,故此在計算截至二零零二 年四月三十日止年度每股攤薄虧 損及每股攤薄額外虧損時並無假 設本公司之購股權及認股權證會 獲行使。

由於本公司若干尚未行使之購股 權及認股權證之行使價較股份於 截至二零零一年四月三十日止年 度之平均市價為高,故此在計算截 至二零零一年四月三十日止年度 每股攤薄盈利及每股攤薄額外盈 利時並無假設本公司該等未行使 之購股權及認股權證會悉數行使。

#### 16. DIRECTORS' EMOLUMENTS

#### 董事酬金 **16.**

#### The Group 本集團

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
2	2
10	10
9	20
1	1
22	33

Directors' fees 董事袍金 基本薪金、津貼 Basic salaries, allowances 及其他實物利益 and other benefits-in-kind Discretionary bonuses 酌情花紅 Contributions to retirement 退休福利計劃及 強制性公積金 benefits and mandatory 計劃之供款 provident fund schemes

Total emoluments 酬金總額

No emolument was paid or payable to the directors as an inducement to join the Company and no compensation was paid or payable to directors or past directors for loss of office.

本集團並無任何已付或應付予董 事之酬金作為加入本公司之報酬, 亦無已付或應付予董事或前董事 之離職補償。

### 16. DIRECTORS' EMOLUMENTS 16. 董事酬金 (續)

(Continued)

Directors' fees of HK\$2 million (2001: HK\$2 million) were payable to independent non-executive directors. No other emoluments were paid or payable to the independent non-executive directors.

Emoluments of the directors were within the following bands:

上述酬金包括應付予獨立非執行董事之董事袍金2,000,000港元(二 零零一年:2,000,000港元)。並無任何其他已付或應付予獨立非執行董事之酬金。

2002

**工零零二年** 

2001

二零零一年

董事酬金介乎下列組別:

	No. of Directors 董事人數	No. of Directors 董事人數
Nil — HK\$1,000,000零 — 1,000,000港元HK\$1,500,001 — HK\$2,000,0001,500,001港元 — 2,000,000港元HK\$19,000,001 — HK\$19,500,00019,000,001港元 — 19,500,000港元HK\$29,000,001 — HK\$29,500,00029,000,001港元 — 29,500,000港元	4 1 1 —	4 1 — 1
	6	6

#### 17. EMPLOYEES' EMOLUMENTS

Of the five highest paid individuals, two (2001: two) were directors of the Company, whose emoluments have been included in note 16 above. Details of the emoluments of the remaining three (2001: three) individuals are as follows:

17. 僱員酬金

於五名最高薪酬人士中,其中兩名 (二零零一年:兩名)為本公司董 事,其酬金已列於上文附註16,其 餘三名(二零零一年:三名)人士之 酬金詳情如下:

> The Group 本集團

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
4	5

Basic salaries, allowances 基本薪金、津貼 and other benefits-in-kind 及其他實物利益

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 17. EMPLOYEES' EMOLUMENTS 17. 僱員酬金 (續) (Continued)

Their emoluments were within the following bands:

彼等酬金介乎下列組別:

#### The Group 本集團

1.514						
2002	2001					
二零零二年	二零零一年					
No. of	No. of					
employees	employees					
僱員人數	僱員人數					
1	_					
2	3					
3	3					

The Group 本集團

HK\$1,000,001 - HK\$1,500,000 1,000,001港元 — 1,500,000港元 HK\$1,500,001 - HK\$2,000,000 1,500,001港元 — 2,000,000港元

#### 18. INVESTMENT PROPERTIES

#### 18. 投資物業

Land and buildings in Hong Kong under medium-term lease	香港之中期租約 土地及樓宇	HK\$'M 百萬港元
At 1st May, 2001 Deficit on revaluation	於二零零一年五月一日 重估減值	(32)
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	179

Investment properties were revalued at their open market value at 30th April, 2002 by Messrs. Chung, Chan & Associates, Chartered Surveyors, on an open market value basis. This valuation gave rise to a revaluation deficit of HK\$32 million which has been charged to the income statement.

投資物業於二零零二年四月三十日之公開市價,乃由特許測量師行衡量行按公開市價準則重估,重估產生32,000,000港元之減值,並自收益表內扣除。

#### 18. INVESTMENT PROPERTIES

(Continued)

All of the Group's investment properties are rented out under operating leases.

The Group's investment properties have been pledged to secure the standby letter of credit issued by a bank on behalf of the Company to the Creditors.

#### 18. 投資物業 (續)

本集團所有投資物業均按營業租 約租出。

本集團之投資物業均已抵押,以作 為銀行代表本公司向債權人發出 備用信用證之擔保。

# 19. PROPERTY, PLANT AND 19. 物業、機器及設備 EQUIPMENT

Leasehold improvements, furniture, fixtures, Moulds, equipment toolings and Land and and motor Plant and production buildings vehicles machinery films **Total** 物業裝修、 工模、工具 **傢俬、装置、** 及生產 機器 用底片 總數 土地及樓宇 設備及汽車 HKS'MHKS'MHK\$'MHKS'MHK\$'M百萬港元 百萬港元 百萬港元 百萬港元 百萬港元

THE GROUP	本集團					
COST OR VALUATION	成本或估值					
At 1st May, 2001	於二零零一年五月一日	177	212	488	330	1,207
Additions	添置	119	3	18	5	145
Disposals	出售	(19)	(1)			(20)
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	277	214	506	335	1,332
DEPRECIATION AND	折舊及減值					
IMPAIRMENT LOSS	虧損					
At 1st May, 2001	於二零零一年五月一日	63	192	368	294	917
Provided for the year	本年度撥備	2	10	27	12	51
Eliminated on disposals	出售時撇除	_	(1)	_	_	(1)
Impairment loss	減值虧損	14				14
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	79	201	395	306	981
NET BOOK VALUES	賬面淨值					
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	198	13	111	29	351
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	114	20	120	36	290

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 19. PROPERTY, PLANT AND 19. 物業、機器及設備 (續) EQUIPMENT (Continued)

An analysis of the Group's land and buildings is set out below:

本集團土地及樓宇分析載列如下:

		Land and buildings in Hong Kong on mediumterm lease 香港之中期 租約土地 及樓字 HK\$'M 百萬港元	Plant under construction outside Hong Kong on mediumterm lease 香港以外之中期租約在建廠房設備 HK\$'M 百萬港元	Property for development outside Hong Kong on mediumterm lease 香港以外之中期租約待發展物業 HK\$'M 百萬港元	Total 總額 HK\$'M 百萬港元
COST OR VALUATION At 1st May, 2001 Additions Disposal	<b>成本或估值</b> 於二零零一年五月一日 添置 出售	152 — —	6 119 —	19 — (19)	177 119 (19)
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	152	125		277
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT LOSS	折舊及減值 虧損				
At 1st May, 2001	於二零零一年五月一日	63	_	_	63
Provided for the year	本年度撥備	2	_	_	2
Impairment loss	減值虧損	14			14
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日				79
NET BOOK VALUES At 30th April, 2002	<b>賬面淨值</b> 於二零零二年四月三十日	73	125	_	198
			123		170
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	89	6	19	114

#### 19. PROPERTY. PLANT AND 物業、機器及設備 (續) 19. **EQUIPMENT** (Continued)

An analysis of the cost or valuation of the Group's land and buildings at 30th April, 2002 is set out below:

於二零零二年四月三十日,本集團 土地及樓宇成本或估值之分析載 列如下:

		Land and buildings in Hong Kong on mediumterm lease 香港之中期 租約土地 及樓等 HKS'M 百萬港元	Plant under construction outside Hong Kong on mediumterm lease 香港以外之中期租約在建廠房設備 HKS'M 百萬港元	Property for development outside Hong Kong on mediumterm lease 香港以外之中期 和約 待發展物業 HK\$"M 百萬港元	Total 總額 HK\$'M 百萬港元
At cost At 1992 professional valuation At 1996 professional valuation	成本 一九九二年專業估值 一九九六年專業估值	122 30	125 ————————————————————————————————————		125 122 30
		152	125		277

An analysis of the cost or valuation of the Group's land and buildings at 30th April, 2001 is set out below:

於二零零一年四月三十日,本集團 土地及樓宇成本或估值之分析載 列如下:

At cost	成本	_	6	19	25
At 1992 professional valuation	一九九二年專業估值	122	_	_	122
At 1996 professional valuation	一九九六年專業估值	30	_	_	30
		152	6	19	177

The Group's properties in Hong Kong carried at 1992 and 1996 professional valuations were respectively valued on 30th April, 1992 and 30th April, 1996 by independent firms of chartered surveyors on an open market value basis. The 1992 professional valuation was made by Messrs. Knight Frank Kan & Baillieu and the 1996 professional valuation was made by Messrs. Knight Frank & Kan. Such revaluations resulted in a total surplus of HK\$130 million which was credited to other properties revaluation reserve. Had the Group's properties in Hong Kong been carried at cost less depreciation and accumulated impairment losses, the carrying amount of such assets included in the financial statements would have been HK\$63 million (2001: HK\$65 million).

本集團之香港物業於一九九二年 及一九九六年之專業估值乃由獨 立特許測量師行分別於一九九二 年四月三十日及一九九六年四月 三十日按公開市值準則作專業評 估,一九九二年之專業估值乃由簡 福飴測量行作出專業評估;一九九 六年之專業估值亦由簡福飴測量 行作出專業評估。該等重估產生合 共130,000,000港元之盈餘,而該筆 盈餘已撥入其他物業重估儲備內。 倘本集團之香港物業按成本減折 舊及累計減值虧損列賬,則財務報 告內該等資產之賬面值應為 63,000,000港元(二零零一年: 65,000,000港元)。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

## 19. PROPERTY, PLANT AND 19. 物業、機器及設備 (續) EQUIPMENT (Continued)

In view of the Group's plans to relocate its operations to the PRC, the Group intends to hold the properties in Hong Kong for rental purposes after completion of the relocation. By reference to a professional valuation at 30th April, 2002 by Messrs. Chung, Chan & Associates, an independent firm of chartered surveyors, on an open market value basis, an impairment loss of HK\$14 million (2001: HK\$43 million) was charged to the other properties revaluation reserve.

由於本集團計劃將業務遷移至中華人民共和國,故本集團擬於完成遷移後持有香港物業作出租用途。根據獨立特許測量師行衡量行於二零零二年四月三十日按公開市值評估作出專業估值,有14,000,000港元之減值虧損(二零零一年:43,000,000港元)已自其他物業重估儲備扣除。

Other properties are carried at cost less impairment loss.

其他物業乃按成本減有關減值虧 損列賬。

#### 20. GOODWILL

#### 20. 商譽

The Group 本集團 HK\$'M 百萬港元

1

#### COST

Arising on acquisition during the year (note 37) and balance at 30th April, 2002

#### 成本

年內因收購產生(附註37) 及於二零零二年 四月三十日之結餘

#### **AMORTISATION**

Charge for the year and balance at 30th April, 2002

#### 攤銷

本年度支出及於二零零二年 四月三十日之結餘

#### NET BOOK VALUE

At 30th April, 2002

#### 賬面淨值

於二零零二年四月三十日

The amortisation period adopted for goodwill is three years.

商譽之攤銷期為三年。

#### 21. INTANGIBLE ASSETS

#### 21. 無形資產

		The Group 本集團
		HK\$'M 百萬港元
TECHNOLOGY LICENCES	技術特許權	
COST	成本	
At 1st May, 2001 and	於二零零一年五月一日	
30th April, 2002	及二零零二年	
	四月三十日	8
AMORTISATION	攤銷	
At 1st May, 2001	於二零零一年五月一日	5
Charge for the year	本年度支出	1
Impairment loss (note)	減值虧損(註)	2
•		
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	8
110 0 0011 119111, 2002		
NET BOOK VALUE	賬面淨值	
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	_
r ,		
A4 204h A	<b>弘一</b>	2
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	

Note: An impairment loss on technology licences has been recognised as the provider of the technology has been put under court administration.

註: 由於技術供應商已被法庭接管, 故此將技術特許權之減值虧損確 認入賬。

#### 22. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

#### 22. 附屬公司權益

#### The Company 本公司

		4	公刊
		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$ 'M
		百萬港元	百萬港元
Unlisted shares, at cost less	非上市股份,按成本		
impairment losses	減減值虧損	123	123
Amounts due from subsidiaries,	應收附屬公司款項		
less impairment losses	減減值虧損	1,401	1,536
		1,524	1,659

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 22. INTERESTS IN SUBSIDIARIES 22. 附屬公司權益 (續) (Continued)

During the year ended 30th April, 2002, certain subsidiaries ceased operations and become inactive and the amounts due from these subsidiaries have been fully impaired. Also, as a result of a decrease in the expected future market rental, an impairment loss on the amount due from a subsidiary engaged in property investment has been recognised.

截至二零零二年四月三十日止年 度,若干附屬公司已終止業務並再 無營業,而應收該等附屬公司之款 項已全數減值。此外,由於預期日 後市場租金將有所減少,故此已將 應收一間從事物業投資附屬公司 之款項之減值虧損確認入賬。

The following are the particulars regarding the Company's subsidiaries as at 30th April, 2002 which principally affect the results, assets or liabilities of the Group as the directors are of the opinion that a full list of all the subsidiaries will be of excessive length. These subsidiaries operate principally in the place of incorporation unless otherwise indicated.

鑑於董事認為列出所有附屬公司過於冗長,故此以下為於二零零二年四月三十日主要影響本集團業績、資產或負債之附屬公司之資料,除另有指示外,所有附屬公司均主要在本身之註冊成立地點經營業務。

Paid up

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of establishment/ incorporation 成立/ 註冊成立地點	Principal activities 主要業務	registered capital/ Issued and paid up share capital 已註冊及已繳/ 已發行及已繳股本	nomina issued cap 持有已	rtion of I value of ital held by 發行股本 I比例
				Company 本公司 %	Subsidiary 附屬公司 %
The Industrial Investment Company Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Investment holding 投資控股	2,050 ordinary share of HK\$1 each 2,050股每股面值1港元 之普通股	2.44	97.56
Mixon Limited (i)	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	10,000 ordinary shares of HK\$1 each 10,000股每股面值1港元 之普通股	_	100
QPL (Holdings) Limited 品質企業有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	408,000,772 ordinary shares of HK\$0.04 each 408,000,772股每股面值 0.04港元之普通股	100	_

### 22. INTERESTS IN SUBSIDIARIES 22. 附屬公司權益 (續)

(Continued)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of establishment/ incorporation 成立/ 註冊成立地點	Principal activities 主要業務	Paid up registered capital/ Issued and paid up share capital 已註冊及已繳/ 已發行及已繳股本	nomina issued cap 持有已	ortion of I value of oital held by 發行股本 氧比例
				Company 本公司 %	Subsidiary 附屬公司 %
QPL Limited 品質有限公司	Hong Kong 香港	Manufacture and sale of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners 製造及銷售集成電路引線框、散熱器及加強桿	2 ordinary shares of HK\$1 each and 1,000 non-voting deferred shares of HK\$1 each (note a) 2股每股面值1港元之普通股及1,000股每股面值 1港元之無投票權遞延股份(註a)	_	100
Roehurst Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of US\$1 1股面值1美元之普通股	100	-
Sanwah Group Limited	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	2 ordinary shares of HK\$1 each 2股每股面值1港元之 普通股	-	100
Talent Focus Industries Limited (i) 駿福實業有限 公司(i)	Hong Kong 香港	Manufacture and sale of stamped leadframes and moulds 製造及銷售壓模引線框 及工模	2 ordinary shares of HK\$1 each 2股每股面值1港元之 普通股	50	50
QPL (US) Inc.	United States of America 美國	Distribution of integrated circuit leadframes and investment holding 分銷集成電路引線線框 及投資控股	150,603 ordinary shares of no par value, paid up to US\$4,071,281 150,603股無面值普通股, 已繳股本4,071,281美元	66.4	33.6
Vikay Technology Limited ("Vikay") 偉基科技有限公司 (「偉基」)	Hong Kong 香港	Trading of integrated circuit leadframes and investment holding 買賣集成電路引線框及投資控股	2 ordinary shares of HK\$1 each 2股每股面值1港元之 普通股	_	100

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 22. INTERESTS IN SUBSIDIARIES 22. 附屬公司權益 (續) (Continued)

					Paid up		
		Place of		regist	ered capital/	Propo	rtion of
Name	of	establishment/		Issued	and paid up	nomina	l value of
subsid	iary	incorporation	Principal activities	S	hare capital	issued cap	ital held by
		成立/		已註	<b>一冊及已繳</b> /	持有已	發行股本
附屬公	司名稱	註冊成立地點	主要業務	已發行	及已繳股本	面值	比例
						Company	Subsidiary
						本公司	附屬公司
						%	%
東輝電	<b>這子工業</b>	PRC	Electroplating of	J	JS\$3,000,000	_	100
(深	圳) 有限公司	中國	leadframes	3,	000,000美元		
			電鍍引線框				
(*)	0		D 11D 11'	(')	<b>之 亜 夫 上</b>	*	for Fell / Fulls
(i)	of China (the		e People's Republic	(i)	土 安 住 甲國」)經營	華人民共業務	和國(一中
	or Cilila (ti	ne rice )			凶」/ )在 台:	来 切	
Notes	::			註:			
(a)	The deferr	ed shares, whi	ch are held by the	(a)	由本集團排	寺有之遞延	股份,實際
()			o economic value.	(-)	上並無經濟		7,1,4
(1.)	NI	1 111 1	. 1 1 1	(1.)	光何四回/	司孙左始	悠仁 比
(b)		t the end of the	nad issued any debt	(b)	业無附屬2 務證券。	公司於年終	贺 付 仕 門 慎
	securities a	it the cha of the	year.		471 HZ 51.		

#### 23. INTEREST IN AN ASSOCIATE

#### 23. 聯營公司權益

The Group

		本名	公司
		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Share of net assets  Negative goodwill arising  from deemed acquisitions  (note)	應佔淨資產 被視為收購所產生之 負商譽 (註)	(5)	
		532	830
Market value of shares held by the Group	本集團持有股份之 市值	719	2,111

#### 23. INTEREST IN AN ASSOCIATE 23. 聯營公司權益 (續)

(Continued)

Interest in an associate represents the Group's 43.05% (2001: 43.00%) interest in the issued ordinary share capital of ASAT, a limited company incorporated in the Cayman Islands and its shares are listed on the NASDAQ National Market. ASAT group is principally engaged in the provision of assembly and testing of integrated circuits.

Note: Negative goodwill arising from deemed acquisitions

聯營公司指本集團所佔於開曼群島註冊成立之有限公司樂依文已發行普通股之43.05%(二零零一年:43.00%),樂依文之股份在美國全國證券商自動報價協會系統(NASDAQ國際市場)上市。樂依文集團主要提供集成電路裝配及測試服務。

註: 被視為收購所產生之負商譽

The Group 本集團 HK\$'M 百萬港元

6

(1)

總值

Arising on deemed acquisitions during the year and balance at 30th April, 2002 年內被視為收購所產生 及於二零零二年 四月三十日之結餘

RELEASED TO INCOME

Released during the year and balance at 30th April, 2002

The negative goodwill is released to income

on a straight-line basis of five years, the

remaining estimated weighted average useful

life of the depreciable assets of ASAT.

轉撥至收入

年內轉撥及於二零零二年 四月三十日之結餘

**CARRYING AMOUNT** 

At 30th April, 2002

**GROSS AMOUNT** 

賬面值

於二零零二年四月三十日

二丁日

負商譽按五年期(以樂依文可折舊 資產之估計剩餘加權平均可使用 年期)以直線法轉撥至收入。 81

ANNUAL REPORT 2002 年 報

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

### 23. INTEREST IN AN ASSOCIATE 23. 聯營公司權益 (續)

(Continued)

The following details have been extracted from the consolidated financial statements of ASAT:

以下資料乃摘錄自樂依文之綜合 財務報告:

Results for the year	年度業績		
		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元
Turnover	營業額	799	2,653
(Loss) profit from ordinary	除税前日常業務		
activities before taxation	(虧損)溢利		
(Loss) profit before	未計非經常項目前之		
non-recurring items	(虧損)溢利	(592)	322
Assets written off	撇銷一間附屬公司之		
in relation to a subsidiary	資產	(189)	
Impairment loss on property,	物業、機器及設備之		
plant and equipment	減值虧損	(35)	_
Loss on disposal of property,	出售物業、機器及		
plant and equipment	設備之虧損	(32)	
Reorganisation expenses			
in relation to cost	節省成本計劃之		
reduction program	重組開支	(18)	_
Costs arising on early	提早償還債務之		
extinguishment of debt	成本		(111)
		(866)	211

### 23. INTEREST IN AN ASSOCIATE 23. 聯營公司權益 (續)

(Continued)

Results for the year	年度業績 (續)
----------------------	----------

(Continued)			
		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元
(Loss) profit from ordinary	本集團應佔除税前		
activities before taxation	日常業務(虧損)		
attributable to the Group	溢利		
(Loss) profit before	未計非經常項目前之		
non-recurring items	(虧損)溢利	(249)	142
Assets written off	撇銷一間附屬公司之		
in relation to a subsidiary	資產	(82)	_
Impairment loss on property,	物業、機器及設備之		
plant and equipment	減值虧損	(15)	_
Loss on disposal of property,	出售物業、機器及設備		
plant and equipment	之虧損	(14)	_
Reorganisation expenses			
in relation to cost	節省成本計劃之		
reduction program	重組開支	(8)	_
Costs arising on early	提早償還債務之		
extinguishment of debt	成本	_	(47)
		(368)	95
Financial position	財政狀況		
Posterior	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	F 7 7 18 7 8
Non-current assets	非流動資產	1,797	2,238
Current assets	流動資產	516	1,036

		HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元
Non-current assets Current assets Current liabilities Non-current liabilities	非流動資產 流動資產 流動負債 非流動負債	1,797 516 (132) (910)	2,238 1,036 (224) (990)
Net assets	資產淨值	1,271	2,060
Net assets attributable to the Group	本集團應佔資產 淨值	537	830

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 24. INVESTMENTS IN SECURITIES

#### 24. 投資證券

The	Group	The Company		
本	集團	本公司		
2002	2001	2002	2001	
二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年	
HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	
百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	
19	_	19	_	

Unlisted non-trading equity 非上市非持有作買賣之 securities, at fair value

股本證券,於公平值

Particulars of the investee company are as follows:

所投資公司之詳情如下:

Name of company 公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Principal activities 主要業務		Proportion of nominal value of issued capital held by the Group 本集團所持有之已 發行股本面值比例
Wafer Systems Limited ("Wafer") 威發系統有限公司 (「威發」)	Cayman Islands 開曼群島	Provision of network infrastructure solutions and services 提供網絡基建解決方案及服務	Ordinary shares 普通股	15.625%

Subsequent to the balance sheet date, Wafer has been successfully listed on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited through the placing of 56,020,000 ordinary shares, including the over-allotment of 4,000,000 ordinary shares, to the public at a placing price of HK\$0.55 per share. The Group's interest has then been diluted to approximately 10%.

於結算日後,威發成功在香港聯合 交易所有限公司創業板上市,按每 股0.55港元之配售價向公眾配售 56,020,000股普通股(包括超額配 發4,000,000股普通股)。本集團之 權益因此攤薄至約10%。

#### 25. INVENTORIES

#### 25. 存貨

#### The Group 本集團

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
19	43
5	2
3	3
27	48

# Raw materials and consumables 原料及消耗品 Work in progress 半製成品 Finished goods 製成品

#### 26. TRADE AND OTHER RECEIVABLES 26. 貿易及其他應收款項

The Group allows a credit period ranging from 30 to 60 days to its trade customers.

The following is an aged analysis of trade receivables at the reporting date:

本集團給予貿易客戶之信貸期介 乎30至60日。

於本年報日期,貿易應收款項之賬 齡分析如下:

#### The Group 本集團

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	<i>HK\$'M</i>
百萬港元	百萬港元
24	18
18	13
7	5
3	9
52 9 61	45 ————————————————————————————————————

Trade receivables	貿易應收款項
Within 30 days	30日內
Between 31 and 60 days	31至60日
Between 61 and 90 days	61至90日
Over 90 days	90目以上

Other receivables 其他應收款項

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 27. TRADE RECEIVABLES DUE FROM 27. 應收聯營公司之貿易款項 AN ASSOCIATE

The Group allows a credit period of 30 days to its associate.

本集團給予聯營公司之信貸期為 30日。

The following is an aged analysis of trade receivables due from an associate at the reporting date:

於本年報日期,應收聯營公司貿易 款項之賬齡分析如下:

#### The Group 本集團

 2002
 2001

 二零零二年
 二零零一年

 HK\$'M
 HK\$'M

 百萬港元
 百萬港元

 9
 10

Within 30 days

30日內

#### 28. TRADE AND OTHER PAYABLES

The following is an aged analysis of trade payables at the reporting date:

#### 28. 貿易及其他應付款項

於本年報日期,貿易應付款項之賬 齡分析如下:

#### The Group 本集團

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
11	6
9	5
5	5
10	5
35	21
40	13
75	34

Trade payable Within 30 days Between 31 and 60 days	貿易應付款項 30日內 31至60日 61至90日
Between 61 and 90 days Over 90 days	90日以上
Other payables	其他應付款項

#### 29. PROVISIONS

In

In

#### 29. 撥備

		The Group 本集團
		HK\$'M
		百萬港元
Provision for severance payment	遣散費撥備	
At 1st May, 2001	於二零零一年五月一日	26
Additional provision	年內之額外撥備	
in the year (note 12)	(附註12)	6
Utilisation of provision	動用撥備	(7)
At 30th April, 2002	於二零零二年四月三十日	25

The provision is related to the relocation of operations to the PRC and estimated according to relevant legislation.

撥備乃就遷移業務至中國而作出, 並按有關法例估計。

2002

#### **30.** OBLIGATIONS CRYSTALLISED 30. 履行擔保責任 **UNDER GUARANTEES**

The Group and The Company 本集團及本公司

2001

		二零零二年 HK\$'M 百萬港元	二零零一年 HK\$'M 百萬港元
respect of operating leases obligations and industrial grants (note a) payable within one year respect of obligations to financial institutions (note b) payable within	因營業租約承擔 及工業資助 (註a) 而 須於一年內償還 之款項 因財務機構之 承擔 (註b) 而須於 一年內償還	93	93
one year	之款項	53	
		146	93

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 30. OBLIGATIONS CRYSTALLISED 30. 履行擔保責任 (續) UNDER GUARANTEES (Continued)

Notes:

(a) This represents the obligations crystallised under guarantees provided by the Company in respect of operating lease obligations and industrial grants of its former subsidiaries incorporated in the United Kingdom.

The obligations crystallised in respect of operating leases are interest free and those in respect of industrial grants bear interest at UK base rate plus 1.5% per annum and both are payable on demand.

(b) This represents an obligation crystallised under guarantees provided by the Company to the Creditors, as described in note 9. The board of directors has fully accrued for the fair value of such liability of HK\$142 million.

> On 18th March, 2002, the administrative receiver of ESM, with the consent of the Creditors, sold certain assets of ESM, which are pledged to the Creditors, for HK\$72 million. As a result, the net amount of obligations crystallised and recognised in the consolidated income statement was reduced to HK\$70 million. The sales proceeds were applied to reduce the Company's liability under the guarantee of HK\$65 million and interest thereon. After deducting the sales proceeds and two instalments paid, the outstanding balance of obligations under guarantees at 30th April, 2002 was reduced from HK\$142 million to HK\$53 million. The Company is now obliged to settle the remaining outstanding balance through quarterly instalments, the last of which falls due on 30th April, 2003.

註:

(a) 此乃本公司為英國註冊成立之 前附屬公司之營業租約及工業 資助提供擔保所履行之責任。

就營業租約履行之擔保乃不計息,而就工業資助履行之擔保則按英國基本利率加年率1.5厘計息。上述兩項擔保均須於要求時償還。

(b) 此乃按附註9所述本公司為債權 人提供擔保所履行之責任。董 事會已就該等債項之公平值 142,000,000港元作出全數撥 備。

> 二零零二年三月十八日, ESM 之破產管理人在債權人同意之 情況下,以72,000,000港元出售 ESM抵押予債權人之若干資 產。因此,履行責任之淨額減至 70,000,000港元,並於綜合收益 表入賬。銷售所得款項用作減 少本公司因擔保而承擔之負債 65,000,000港元及有關利息。扣 除銷售所得款項及兩期還款 後,因擔保而承擔責任之數額 由142,000,000港元減至於二零 零二年四月三十日之53.000.000 港元。本公司現時須按季分期 攤還餘下之未償還款項,最後 一期還款期為二零零三年四月 三十日。



#### 31. SHARE CAPITAL

### 31. 股本

#### The Group and The Company 本集團及本公司

			で不四ク	ATT ATT	*# '9			
		Number	of shares	Nominal Value				
		股份	數目	面值				
		2002	2001	2002	2001			
		二零零二年		二零零二年	二零零一年			
		_,,_,	- < < 1	HK\$'M	HK\$'M			
				百萬港元	百萬港元			
				日角他儿	日角他儿			
Authorised:	法定股本:							
Ordinary shares of HK\$0.08 each	每股面值0.08港元							
Ordinary shares of fix 50.08 each	之普通股							
		<b>(55</b> 000 000	(55,000,000					
At beginning of year	年初	655,000,000	655,000,000	52	52			
Increase on 3rd September, 2001	於二零零一年							
	九月三日之增加	845,000,000		68				
At end of year	年終	1,500,000,000	655,000,000	120	52			
Redeemable preference shares of	每股面值0.02港元							
HK\$0.02 each	之可贖回優先股	500,000,000	500,000,000	10	10			
Πιφυ.υ2 εμεπ	之 7 放日 区 7 0 0		500,000,000					
Issued and fully maid.	已發行及繳足股本:							
Issued and fully paid:								
Ordinary shares of HK\$0.08 each	每股面值0.08港元							
	之普通股							
At beginning of year	年初	508,367,505	509,011,439	41	41			
Issued upon placement	因配售而發行							
	之股份	25,000,000	_	2	_			
Issued upon exercise of	因行使購股權							
share options	而發行之股份	_	5,833,000	_	1			
Issued upon exercise of warrants	因行使認股權證		, ,					
	而發行之股份	_	66	_	_			
Shares repurchased and cancelled	購回及註銷之股份	_	(6,477,000)		(1)			
shares reputchased and cancened	附日人吐射之以仍		(0,477,000)					
A. 1 C	t: 4h	500 0 CB 505	500 265 505	40	4.1			
At end of year	年終	533,367,505	508,367,505	43	41			



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 31. SHARE CAPITAL (Continued)

#### On 15th November, 2001, the Company entered into a subscription agreement with Mr. Li Tung Lok, a director and a substantial shareholder of the Company, who has conditionally agreed to subscribe for 25,000,000 new shares of the Company at a price of HK\$2.675 per share after the completion of a placement by Mr. Li Tung Lok, through an independent placing agent, of an aggregate of 25,000,000 ordinary shares in the Company to independent investors in cash at a price of HK\$2.675 per share. The subscription was subsequently completed on 29th November, 2001. Net proceeds of about HK\$65 million were used as general working capital of the Company.

#### Warrants

At 30th April, 2002 and 30th April, 2001, the Company had outstanding 101,673,421 warrants to subscribe for 101,673,421 new shares at a subscription price of HK\$6.25 per share, subject to adjustments, at any time from 29th January, 2001 to 28th January, 2004.

#### **Share Options**

At 30th April, 2002, the following options to subscribe for shares were outstanding under the Company's share option scheme:

#### 31. 股本 (續)

本公司於二零零一年十一月十五 日與本公司董事兼主要股東李同 樂先生訂立認購協議,李同樂先生 有條件同意於透過獨立配售代理 按每股2.675港元之價格向獨立投 資者配售合共25,000,000股普通股 以獲取現金後,按每股2.675港元之 價格認購25,000,000股本公司新股份。該認購已於二零零一年十一月 二十九日完成。所得款項淨額約 65,000,000港元撥作本公司一般營 運資金。

#### 認股權證

於二零零二年四月三十日及二零零一年四月三十日,本公司有101,673,421份尚未行使之認股權證,可於二零零一年一月二十九日至二零零四年一月二十八日任何時間按每股6.25港元(或會調整)之認購價認購101,673,421股新股份。

#### 購股權

於二零零二年四月三十日,根據本 公司之購股權計劃尚有下列可認 購股份而尚未行使之購股權:

Exercise price

	1 (dilloci	-	ancierse price
Date of grant 授出日期	of options 購股權數目	Exercise period 行使期	per share 每股行使價
			HK\$
			港元
28th April, 2000 二零零零年四月二十八日	24,798,000	28th April, 2000 to 25th May, 2005 二零零零年四月二十八日 至二零零五年五月二十五日	7.97
31st May, 2000 二零零零年五月三十一日	119,000	31st May, 2000 to 25th June, 2005 二零零年五月三十一日至 二零零五年六月二十五日	8.40

Number



### 32. SHARE PREMIUM AND RESERVES 32. 股份溢價及儲備

						Investment	Other					
				Capital		property	properties	Investment		Exchange		
		Share	Contributed	redemption	Capital	revaluation	revaluation	revaluation	Goodwill on	equalisation	Accumulated	
		premium	surplus	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	consolidation	reserve	losses	Total
				資本贖回		投資物業	其他物業	投資重估	綜合賬目時	匯兑調整		
		股份溢價	實繳盈餘	儲備	資本儲備	重估儲備	重估儲備	储備	之商譽	儲備	累計虧損	總額
		HK\$'M	HK\$'M	HKS'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
THE GROUP	本集團											
Balance at 1st May, 2000 as	於二零零零年											
previously reported	五月一日之											
1 ,	承前結餘	1,339	_	12	11	3	130	(8)	(17)	(10)	(926)	534
Prior period adjustments (note 2)		_	40	_	_	_	_	_	(21)		(19)	_
	-									· ——		
Balance at 1st May, 2000 as	於二零零零年五月											
restated	一日之重列結餘	1,339	40	12	11	3	130	(8)	(38)	(10)	(945)	534
Profit for the year	年內溢利	-	_	_	-	-	-	-	_	-	741	741
Shares issued at a premium	以溢價發行之股份	46	-	_	_	_	-	_	_	_	_	46
Premium on repurchase of own												
shares	購回股份溢價	(32)	-	_	_	_	-	_	_	_	_	(32)
Amount released on deemed												
disposal of interest in an	視為出售聯營公司											
associate	撥出數額	-	-	_	(2)	-	-	_	5	_	_	3
Revaluation deficit written off	重估減值撤銷	-	-	_	_	-	-	8	_	_	_	8
Deficit on revaluation of	投資物業重估											
investment properties	減值	-	-	_	-	(3)	-	-	-	-	_	(3)
Impairment loss on land	土地及樓宇之減值											
and buildings	虧損	-	-	_	-	-	(43)	-	-	-	_	(43)
Translation of the financial												
statements of overseas	换算海外附屬											
subsidiaries	公司財務報告	-	-	_	_	-	-	_	_	(2)	_	(2)
Amount released on disposal	出售附屬公司											
of subsidiaries (note 38)	撥出數額 (附註38)	-	-	-	-	-	-	-	2	12	-	14
Amount arising from repurchase	聯營公司購回											
of shares by an associate	股份產生之數額 _								(14)			(14)
D. 1	A 一串串 /rm 0											
Balance at 30th April, 2001	於二零零一年四月										<b></b>	
	三十日之結餘	1,353	40	12	9	_	87	_	(45)	-	(204)	1,252
Loss for the year	年內虧損	-	_	_	_	_	_	_	_	-	(523)	(523)
Shares issued at a premium	以溢價發行之股份	65	_	_	_	_	_	_	_	-	_	65
Share issue expenses	發行股份開支	(2)	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(2)
Impairment loss on land	土地及樓宇之減值											
and buildings	虧損 -						(14)					(14)
Balance at 30th April, 2002	於二零零二年四月											
	三十日之結餘	1,416	40	12	9	_	73	_	(45)	_	(727)	778
		,,									(,=,)	

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 32. SHARE PREMIUM AND RESERVES 32. 股份溢價及儲備 (續) (Continued)

			Capital			
		Share	redemption	Contributed	Accumulated	
		premium	reserve	surplus	losses	Total
			資本贖回			
		股份溢價	撥備	實繳盈餘	累計虧損	總額
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
The Company	本公司					
Balance at 1st May, 2000	於二零零零年					
•	五月一日之結餘	1,339	12	76	(1,305)	122
Loss for the year	年內虧損	_	_	_	(64)	(64)
Shares issued at a premium	以溢價發行之股份	46	_	_	_	46
Premium on repurchase of	購回股份之					
own shares	溢價	(32)	_	_	_	(32)
Balance at 30th April, 2001	於二零零一年四月					
	三十日之結餘	1,353	12	76	(1,369)	72
Loss for the year	年內虧損	_	_	_	(134)	(134)
Shares issued at a premium	以溢價發行之股份	65	_	_	_	65
Share issue expenses	發行股份開支	(2)	_	_	_	(2)
Balance at 30th April, 2002	於二零零二年四月					
	三十日之結餘	1,416	12	76	(1,503)	1

Notes:

- (a) Contributed surplus represents the excess of the net assets of subsidiaries acquired over the nominal value of the Company's shares issued as consideration thereof and is available for distribution to the shareholders of the Company under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended). However, the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if:
  - (i) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
  - (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

In the opinion of the directors, as at 30th April, 2002 and 30th April, 2001, the Company did not have any reserves available for distribution.

- 註:
- (a) 實繳盈餘指所收購附屬公司資產 淨值超逾本公司作為有關代價所 發行股份之面值差額,根據百慕 達一九八一年公司法(修訂本), 該筆盈餘可分派予本公司股東。 然而,在下列情況下,本公司不得 自實繳盈餘中宣派或派付股息或 作出分派:
  - (i) 公司不能(或於派息後不能)償還到期之負債;或
  - (ii) 公司資產之可變現淨值會 因分派而少於其負債、已 發行股本及股份溢價賬三 者之總和。

董事會認為,本公司於二零零二 年四月三十日及二零零一年四月 三十日並無任何儲備可供分派。



#### 股份溢價及儲備 (續) 32. SHARE PREMIUM AND RESERVES 32.

(Continued)

Notes: (Continued)

- (b) Other properties revaluation reserves of the Group is not available for distribution until the reserve is realised.
- Accumulated (losses) profits of the Group (c) carried forward attributable to:

Company and subsidiaries 本公司及附屬公司

聯營公司 Associate

註:(續)

- 本集團之其他物業重估儲備於變 (b) 現時方可供分派。
- 結轉下年度之本集團應佔累計 (c) (虧損)溢利:

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$' $M$
百萬港元	百萬港元
(513)	(321)
(214)	117
(727)	(204)

Distribution of accumulated profits of the associate is subject to the fulfillment of certain restrictions in the bank loan agreement entered into with and the indenture of senior notes issued by a wholly owned subsidiary of the associate.

聯營公司保留溢利之分派受該聯 營公司之全資附屬公司之銀行貸 款協議若干限制及其已發行優先 票據約束。

#### 33. LONG TERM BORROWINGS

#### 33. 長期借貸

	The Group 本集團		The Company 本公司	
	2002	2001	2002	2001
	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$ 'M
	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
賞還				
银行				
	93	_	_	_
(註b)	_	11	_	11
	93	11		11

Secured long term bank loan (note a) 須於兩至五年內價 repayable between two and 之有抵押長期銀 貸款 (註a) five years Other unsecured loan (note b) 其他無抵押貸款(

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 33. LONG TERM BORROWINGS 33. 長期借貸 (續)

(Continued)

Notes:

- (a) The bank loan is repayable in 6 equal semiannual instalments commencing 24 months from the date of drawdown with the last instalment falling due in April 2006. The loan carries interest at a floating rate and is secured on shares representing approximately a 9% interest in ASAT, bank balance of HK\$15 million and a floating charge on trade receivables of HK\$31 million.
- (b) The other unsecured loan was interest-free and waived during the year ended 30th April, 2002 as described in note 10.

註:

- (a) 該銀行貸款須於支用日期後24個 月起每半年分6期攤還,最後一期 還款期為二零零六年四月。該貸 款按浮動利率計息,並以相等於 樂依文約9%權益之股份、銀行結 餘約15,000,000港元及貿易應收 款項約31,000,000港元之浮動抵 押作為擔保。
- (b) 其他無抵押貸款不計利息,並按 附註10所述於截至二零零二年四 月三十日止年度內撤銷。

#### 34. DEFERRED TAXATION

Deferred tax liabilities (benefits) of the Group accounted for in the financial statements are attributable to the following:

#### 34. 遞延税項

財務報告中本集團之遞延税務負債(利益)與下列項目有關:

Accelerated depreciation 加速折舊免 和認 机额 Unutilised tax losses 未動用税項虧損 therefore 其他時差

For the year 年度		Cumu 累	llative 計
2002	2001	2002	2001
二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
(17)	(14)	5	22
1	3	(4)	(5)
_	1	_	_
(16)	(10)	1	17

#### **34. DEFERRED TAXATION** (Continued)

The Group had potential deferred tax liabilities (benefits) not accounted for in the financial statements as follows:

#### 34. 遞延税項(續)

未計入財務報告中本集團之潛在 遞延税務負債(利益)如下:

		For the year 年度		Cumulative 累計	
		2002	2001	2002	2001
		二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$ 'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
Accelerated depreciation	加速折舊免				
allowances	税額	9	_	9	_
Unutilised tax losses	未動用税項虧損	(30)	_	(30)	
Other timing differences	其他時差	_	(1)	_	_
Subsidiaries disposed	已出售附屬公司				
— unutilised tax losses	一未動用税項虧損	_	49	_	_
		(21)	48	(21)	

A deferred tax asset has not been recognised in the financial statements in respect of tax losses available to offset future profits as it is not certain that the tax losses will be utilised in the foreseeable future.

The surplus arising on revaluation of the Group's properties in Hong Kong does not constitute a timing difference and accordingly, deferred taxation has not been quantified.

At the balance sheet date, the Company had no material deferred taxation not accounted for in the financial statements. 由於並不肯定是否會在可見將來動用税項虧損,故並無在財務報告內就可抵銷日後溢利之税項虧損 而將遞延税項資產入賬。

本集團香港物業之重估增值不屬 於時差項目,因此並無計算其遞延 税項。

於結算日,本公司並無任何重大遞 延税項未計入財務報告。



### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 35. RECONCILIATION OF (LOSS) 35. 除税前(虧損)溢利與經營業務 PROFIT BEFORE TAXATION TO NET CASH (OUTFLOW) INFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

The Group 本集團

		2002 二零零二年	2001 二零零一年
		<i>HK\$'M</i> ★ # # =	HK\$'M
(I) fit h -f tti	於預並 (虧損) ※利	百萬港元	百萬港元
(Loss) profit before taxation (Gain) loss on disposal and	除税前(虧損)溢利 出售及撇銷物業、機器	(575)	753
write-off of property,	及設備之(收益)		
plant and equipment	虧損淨額	(1)	2
Industrial grants recognised	已確認之工業補助		(1)
Interest income Exchange loss (gain) from	利息收入 換算財務承擔之	(2)	(13)
translation of financial	医		
obligations	(收益)	1	(31)
Interest expenses less amount	利息支出減撥充資本	4.6	20
capitalised	之數額 折舊及攤銷	16 52	20 80
Depreciation and amortisation Impairment loss on	無形資產之減值	52	80
intangible assets	虧損	2	_
Crystallisation of obligation	<del>た</del> , ロ1 3な 7% 1井 25		
under guarantees to financial institutions	向財務機構履 行擔保責任	70	
Slow moving inventories	11 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	70	_
written back	滯銷存貨撥回	_	(2)
Waiver of an unsecured loan	撤銷無抵押貸款	(11)	_
Gain on disposal of an investment security	出售投資證券 收益	(4)	
Allowance for doubtful loans	應收貸款呆賬	(+)	
receivable	撥備	6	_
Gain on disposals of	出售附屬公司/聯營公司	(27)	(771)
subsidiaries/associate Doubtful debts written back	之收益 貸款呆賬撥回	(37)	(771) (3)
Impairment loss on property,	物業、機器及設備之減值		(3)
plant and equipment	虧損	_	74
Deficit on revaluation of	投資物業重估 減值	32	2
investment properties Impairment loss on	投資證券之減值	32	3
investments in securities	虧損	_	49
Amortisation of negative	116 B B B		
goodwill on acquisition of an associate	收購聯營公司之 負商譽攤銷	(1)	
Share of results of an associate		368	(95)
Decrease (increase) in			
inventories	存貨減少(增加)	25	(1)
(Increase) decrease in trade and other receivables	貿易及其他應收款項 (增加)減少	(3)	31
(Increase) decrease in trade	(FISH) VAD	(3)	31
receivable due from	應收聯營公司貿易款項		
an associate Decrease in deposits and	(增加)減少 按金及預付款項	(2)	14
prepayments	減少	6	6
Increase (decrease) in trade	貿易及其他應付款項增加		
and other payables	(減少)	11	(15)
Increase in bills payable (Decrease) increase in deposits	應付票據增加 按金及應計費用	10	_
and accrued expenses	(減少)增加	(7)	9
(Decrease) increase in	470 /# ( 2-4 d) \ \ 144 de		
provisions	撥備(減少)增加	(1)	26
NET CASH (OUTFLOW) INFLOW FROM	經營業務之現金(流出)		
OPERATING ACTIVITIES	流入淨額	(45)	135



# 36. PURCHASE OF PROPERTY, PLANT 36. 購買物業、機器及設備 AND EQUIPMENT

#### The Group 本集團

2001

		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$' $M$
		百萬港元	百萬港元
Additions to property, plant	添置物業、機器及設備		
and equipment (note 19)	(附註19)	145	47
Interest capitalised	撥充資本之利息	(1)	_
Increase in deposits for	購買物業、機器及		
acquisition of property,	設備之按金		
plant and equipment	增加	1	_
Increase in accounts payable	購買物業、機器及		
for acquisition of	設備之應付		
property, plant and equipment	賬款增加	(28)	_
Decrease in deposits and	購買物業、機器	, í	
accrued expenses for	及設備之按金		
acquisition of property,	及應計費用		
plant and equipment	減少	_	3
1 1			
CASH OUTFLOW FOR	購買物業、機器及		
PURCHASE OF PROPERTY,	設備之現金		
PLANT AND EQUIPMENT	流出淨額	117	50
•			

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 37. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES 37.

During the year ended 30th April, 2002, the Group acquired the entire issued share capital of Vikay and its subsidiary for a consideration of HK\$1 million. This acquisition has been accounted for by the acquisition method of accounting.

於截至二零零二年四月三十日止年度,本集團按1,000,000港元之代價收購偉基及其附屬公司之全部已發行股本。該收購已按收購會計法入賬。

2002

2001

2001

收購附屬公司

Inventories存貨Trade and other receivables貿易及其他應收款項Trade and other payables貿易及其他應付款項Deposits and accrued<br/>expenses按金及應計

Goodwill on acquisition 收購之商譽

**SATISFIED BY 支付方式** Cash 現金

Cash outflow arising on 收購產生之現金流出: acquisition:

Cash consideration 現金代價

The subsidiaries acquired during the year did not have any material impact on the Group's cash flows on operating activities, returns on investments and servicing of finance, taxation, investing and financing activities.

The subsidiaries acquired during the year contributed HK\$7 million to the Group's turnover and had no significant contribution to the Group's results.

 二零零二年
 二零零一年

 HK\$'M
 HK\$'M

 百萬港元
 百萬港元

2002

年內收購之附屬公司對本集團經營業務、投資回報及融資費用、稅項、投資及融資項目之現金流動並無任何重大影響。

年內收購之附屬公司為本集團帶來7,000,000港元之營業額,但對本 集團業績並無重大貢獻。



#### 38. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

#### 38. 出售附屬公司

大学学二年			2002	2001
T 萬港元百萬港元Net assets disposed of Property, plant and equipment Inventories出售資產淨值Property, plant and equipment Inventories物業、機器及設備 存貨 一 貿易及其他應收款項 一 安金及預付款項 下ade and other receivables 貿易及其他應收款項 一 安金及預付款項 下ade receivable due from an associate 財項 和 associate 財項 日本 一 一 一 一 17 日本 17 日本 <br< th=""><th></th><th></th><th>二零零二年</th><th>二零零一年</th></br<>			二零零二年	二零零一年
Net assets disposed of Property, plant and equipment Inventories出售資產淨值 物業、機器及設備 存貨 一 21— 21Trade and other receivables Deposits and prepayments Trade receivable due from an associate Bank balances and cash貿易及其他應收款項 安金及預付款項 應收聯營公司貿易 款項 到 3 一 一 一 17 28— 17 28			HK\$'M	HK\$' $M$
Property, plant and equipment 物業、機器及設備 — 31 Inventories 存貨 — 21 Trade and other receivables 貿易及其他應收款項 — 3 Deposits and prepayments 按金及預付款項 — 2 Trade receivable due from 應收聯營公司貿易 an associate 款項 — 17 Bank balances and cash 銀行結餘及現金 — 28			百萬港元	百萬港元
Inventories存貨—21Trade and other receivables貿易及其他應收款項—3Deposits and prepayments按金及預付款項—2Trade receivable due from an associate態收聯營公司貿易—17Bank balances and cash銀行結餘及現金—28	Net assets disposed of	出售資產淨值		
Trade and other receivables 貿易及其他應收款項 — 3 Deposits and prepayments 按金及預付款項 — 2 Trade receivable due from 應收聯營公司貿易 — 17 Bank balances and cash 銀行結餘及現金 — 28	Property, plant and equipment	物業、機器及設備	_	31
Deposits and prepayments按金及預付款項—2Trade receivable due from an associate應收聯營公司貿易—17Bank balances and cash銀行結餘及現金—28	Inventories	存貨	_	21
Trade receivable due from 應收聯營公司貿易 an associate 款項 — 17 Bank balances and cash 銀行結餘及現金 — 28	Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	_	3
an associate款項—17Bank balances and cash銀行結餘及現金—28	Deposits and prepayments	按金及預付款項	_	2
Bank balances and cash 銀行結餘及現金 — 28	Trade receivable due from	應收聯營公司貿易		
	an associate	款項	_	17
Trade and other payables 貿易及其他應付款項 — (12)	Bank balances and cash	銀行結餘及現金	_	28
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Trade and other payables	貿易及其他應付款項	_	(12)
Deposits and accrued expenses 按金及應計費用 — (15)	Deposits and accrued expenses	按金及應計費用	_	(15)
Deferred industrial grants	Deferred industrial grants	遞延工業補助	_	(2)
11. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	N	山在次文派法		
Net assets disposed of 出售資產淨值 — 73	<del>-</del>		_	
Goodwill released on disposal 出售時撥出之商譽 — 2	•		_	2
Exchange equalisation reserve 出售時撥出之外匯				
released on disposal 調整儲備12	released on disposal	<b>調整簡</b>		12
<del>-</del> 87			_	87
Gain on disposal recognised 在收益表確認之出售	Gain on disposal recognised	在收益表確認之出售		
in income statement 收益 — 39	•		_	39
Gain on disposal deferred		* ·	_	
Total consideration 總代價	Total consideration	總代價		155
Satisfied by: 支付方式:	•			
Proceeds for option received 上年度收取購股權	•			
in the prior year 所得款項	in the prior year	所得款項		155
Net cash outflow arising 出售產生之現金流出				
on disposal:	•			
Bank balances and cash 出售之銀行結餘及				
disposed of 現金(28)	disposed of	<b>規</b> 金		(28)

The subsidiaries sold during the year ended 30th April, 2001 contributed HK\$29 million to the Group's net operating cash inflows, paid HK\$1 million in respect of the net returns on investment and servicing of finance, utilised HK\$10 million for investing activities.

The subsidiaries sold during the year ended 30th April, 2001 contributed HK\$130 million to the Group's turnover and HK\$5 million to the Group's profit from operations.

截至二零零一年四月三十日止年 度內出售之附屬公司為本集團帶來29,000,000港元之營運現金流入 淨額、就投資回報及融資費用淨額 支付1,000,000港元,並動用 10,000,000港元作為投資業務。

截至二零零一年四月三十日止年 度內出售之附屬公司為本集團帶 來130,000,000港元之營業額及 5,000,000港元之經營溢利。



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

Loans

# 39. ANALYSIS OF CHANGES IN 39. 年內融資變動情況之分析 FINANCING DURING THE YEAR

		a.		Luans
		Share		and other
		capital	Deferred	financial
		and	industrial	obligations
		premium	grants	(Note)
			115 +4 -4 11k	貸款及其他
		100 E 11 E	遞延工業	財務承擔
		股本及溢價	補助	(註)
		HK\$,M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元
Balance at 1st May, 2000	於二零零零年五月一日			
,	之結餘	1,380	3	524
Exchange adjustments	<b></b>		_	(31)
Net cash inflow (outflow)	融資之現金流入(流出)			(81)
from financing	淨額	14	_	(371)
Distributions from	前附屬公司清盤			(0,1)
liquidation of a former	所獲得之分派用			
subsidiary applied for	作償還債項			
settlement of debts (note 40)	(附註40)	_	_	(18)
Disposal of a subsidiary	出售附屬公司	_	(2)	(10)
Industrial grants recognised	已確認之工業補助	_	(1)	_
industrial grants recognised				
Balance at 30th April, 2001	於二零零一年四月			
	三十日之結餘	1,394	_	104
Exchange loss	匯兑虧損	<del>_</del>	_	1
Net cash inflow from financing	融資之現金流入淨額	65	_	68
Crystallisation of obligation	向財務			
under guarantees	機構履行			
to financial institutions	擔保責任	<del>_</del>	_	142
Distribution from sale of	出售ESM若干資產所			
certain assets of	獲得之分派用作			
ESM applied for settlement	償還債項			
of debts (note 40(a))	(附註40(a))	<u> </u>	_	(65)
Waiver of an unsecured loan	撤銷一項無抵押貸款			(11)
Balance at 30th April, 2002	於二零零二年四月			
	三十日之結餘	1,459	_	239
	— 1 11 C III M1	1,.37		237



# 39. ANALYSIS OF CHANGES IN 39. 年內融資變動情況之分析 (續) FINANCING DURING THE YEAR

(Continued)

Note:

Loans and other financial obligations comprise the following:

註:

貸款及其他財務承擔包括下列各項:

		2002	2001
		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Crystallisation of obligations	履行擔保責任		
under guarantees (note 30)	(附註30)	146	93
Included in long term			
borrowings	列入長期借貸		
Bank loan	銀行貸款	93	_
Other unsecured loan	其他無抵押貸款	_	11
		239	104

#### 40. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS 40. 主要非現金交易

During the year ended 30th April, 2002,

- (a) As described in note 30, certain assets of ESM were realised for HK\$72 million and applied to reduce the Company's liability under the guarantee of HK\$65 million and interest thereon.
- (b) An unsecured loan of HK\$11 million (2001: nil), as described in note 10, and an amount due to a former subsidiary of HK\$3 million (2001: nil), as described in note 11, were waived.

During the year ended 30th April, 2001, distributions of HK\$18 million from liquidation of a former subsidiary were applied to repay certain obligations crystallised under obligations.

截至二零零二年四月三十日止年 度,

- (a) 按附註30所述,本公司已將 ESM之 若 干 資 產 套 現 72,000,000港元,所得款項用 作減少本公司因擔保而承擔 之負債65,000,000港元及有 關利息。
- (b) 附註10所述之無抵押貸款 11,000,000港元(二零零一年:無)以及附註11所述之應 付前附屬公司款項3,000,000 港元(二零零一年:無)已被 撤銷。

截至二零零一年四月三十日止年度,一間前附屬公司清盤所獲得之分派18,000,000港元已用作履行若干擔保責任之還款。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### **CAPITAL COMMITMENTS**

#### 41. 資本承擔

At the balance sheet date, the Group had outstanding capital commitments as follows:

於結算日,本集團有未履行之資本 承擔如下:

> 2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元

2001 二零零一年 HK\$'M百萬港元

有關購買已授權及 Capital expenditure in respect 訂約之物業、 of acquisition of property, 機器及設備 plant and equipment authorised and contracted for 之資本開支

16 16

#### 42. LEASE COMMITMENTS

#### 租約承擔 42.

#### The Group as lessee

At the balance sheet date, the Group had commitments in respect of land and buildings for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

#### 本集團作為承租者

於結算日,本集團根據不可撤銷之 營業租約承擔須就土地及樓宇支 付之未來最低租金之到期日如下:

Within one year	一年內
In the second to fifth	第二至第五年
year inclusive	(包括首尾兩年)
Over five years	超過五年

2002	2001
二零零二年	二零零一年
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
12	9
37	35
122	132
171	176

#### **42.** LEASE COMMITMENTS (Continued)

#### The Group as lessee (Continued)

Leases are negotiated for a term of twenty years for plant under construction and terms of one to five years for land and buildings other than plant under construction with fixed monthly rentals.

#### The Group as lessor

The Group's investment properties were leased out to the associate for terms of approximately five years at fixed monthly rentals. At the end of the leases, the associate has an option to renew the lease for a term of five years at the then market rental.

At the balance sheet date, the Group had contracted with tenants for the following future minimum lease payments:

Within one year — 年內
In the second to 第二至第五年
fifth year inclusive (包括首尾兩年)

#### 42. 租約承擔(續)

#### 本集團作為承租者 (續)

就在建廠房設備而言,租約按二十年租期磋商,除此以外之土地及樓宇租約則按一至五年租期磋商,並 釐定每月固定租金。

#### 本集團作為出租者

本集團按固定月租向聯營公司出租投資物業,租期約為五年。於租約結束時,聯營公司可選擇按當時市場租金續租五年。

於結算日,本集團已訂立合約可向 承租者收取之未來最低租金如下:

2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元	2001 二零零一年 <i>HK\$'M</i> 百萬港元
24	24
34	58
58	82



For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 43. CONTINGENT LIABILITIES

#### 43. 或然負債

The Group

At the balance sheet date, there were contingent liabilities as follows:

於結算日,或然負債如下:

The Company

		The Group		The Company	
		本集團		本公司	
		2002	2001	2002	2001
		二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
(a) Cheques discounted with a bank	於一間銀行貼現之支票	2	_	-	_
Guarantee given by the Company	本公司就授予一間前				
to a bank for the issue of a	附屬公司並由ESM				
standby letter of credit to the	承擔之銀行及				
Creditors for banking and	信貸融資向債權人				
credit facilities granted to a	所發出之備用				
former subsidiary which are	信用證而向一間				
assumed by ESM, as described	銀行作出之擔保				
in <i>note</i> 30(b)	(詳情見附註30(b))	_	175	_	175
Guarantees given by the Company	本公司就授予附屬公司				
for other banking and credit	之其他銀行及信貸融				
facilities granted to subsidiaries	資而作出之擔保			117	23
			100	448	100
		2	175	117	198

- 104
- (b) The Hong Kong Inland Revenue Department (the "IRD") has raised additional estimated assessments against the Group for the years of assessment 1992/93 and 1993/94 on 31st March, 1999 and 10th March, 2000 respectively, requesting a total tax payment of HK\$14 million. However, unconditional holdovers of those taxes have been granted by the IRD and in June 2001, the IRD withdrew all the additional estimated assessments against the Group.
- (b) 香港税務局(「税務局」)分別於一九九九年三月三十一日及二零零零年三月十日向本集團發出於一九九二/九三及一九九三/九四課税年度之額外估計税額通知書,要求本集團支付合共14,000,000港元之税項。然而,税務局已無條件批准本集團暫緩繳納上述税項,並於二零零一年六月撤回對本集團之所有額外估計税額通知書。

#### 43. CONTINGENT LIABILITIES 43. 或然負債(續)

(Continued)

- In June 2001, the French tax authorities, (c) after carrying out a tax examination of ASAT S.A., a former subsidiary disposed to ASAT during the year ended 30th April, 2001, for the accounting period from 1st May, 1996 to 13th April, 2000 claimed and challenged the validity of the Group's inter-company debt transfers and the deductibility of stock allowance made in previous years. As described in note 45(a), the Group undertook to indemnify all tax liabilities that will be charged to ASAT S.A. before the disposal to ASAT. The Company has received legal advice that ASAT S.A. has sufficient unutilised tax losses to offset any potential tax liability arising from the nondeductibility of stock allowance and it has a good defence to the latter claim the bv obtaining certified documentation from the relevant overseas local tax authority. Accordingly, based on independent legal advice, the directors are of the opinion that no provision for loss is required to be made in the financial statements at this stage.
- 法國税務局對本集團前附屬 (c) 公司ASAT S.A.(於截至二 零零一年四月三十日止年度 售予樂依文)於一九九六年 五月一日至二零零零年四月 十三日會計期間之税務進行 審查後,於二零零一年六月 向該公司提出申索,質疑本 集團公司間之債務轉移是否 有效以及過往年度存貨撥備 是否可予扣減。按附註45(a) 所述,本集團已承諾賠償 ASAT S.A.售予樂依文前之 所有税項支出。根據本公司 取得之法律意見,ASAT SA未使用之税務虧捐足以 抵銷因不能扣減存貨撥備而 可能產生之任何税項負債。 本集團於取得有關海外税務 機構之證明文件後,具有充 份理據駁回上述第二項申 索。因此,根據獨立法律意 見,董事會認為現階段毋須 在財務報告作虧損撥備。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

# 44. RETIREMENT AND PENSION 44. 退休福利及退休金計劃 SCHEMES

The subsidiaries of the Company operating in Hong Kong have established a defined contribution retirement scheme for their employees. The assets of this scheme are held in a separate trustee administered fund. The employees can elect not to make contributions to the scheme or they can elect to contribute a fixed percentage at either 3% or 5% of an individual employee's monthly basic salary. The Group's contributions to the scheme are the same as contributions made by individual employees. The employees are entitled to the whole of the employer's contributions and accrued interests thereon after completion of 10 years of service, or at a sliding scale after completion of 3 to 9 years' service.

在香港經營業務之本公司附屬公司為僱員設立定額供款退休計劃。該計劃之資產由一獨立受託管理基金持有。僱員可選擇不向該計劃 供款或按個別僱員基本月薪之固定百分比(3%或5%)供款。本集團向該計劃之供款與個別僱員有權收款相同。服務滿10年之僱員有權收取全部僱主供款及其應計利息,而服務滿3至9年之僱員則可收取按比例遞減之供款及利息。

With effect from 1st December, 2000, certain existing scheme employees have opted to switch to join the new mandatory provident fund scheme set up in accordance with the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. New employees are required to join the new mandatory provident fund scheme.

自二零零零年十二月一日起,若干 參加現有計劃之僱員已選擇參加 根據強制性公積金計劃條例設立 之新強制性公積金計劃,而新僱員 均須參加新強制性公積金計劃。

The Group's total contributions to both schemes are calculated at 3% or 5% of the employee's monthly relevant income. The contributions which exceed the contributions required by the mandatory provident fund scheme, and calculated at 5% of the employee's monthly relevant income but limited to the mandatory cap of HK\$20,000, are paid to the Group's defined contribution retirement scheme as voluntary contributions.

本集團對上述兩個計劃之供款總額按僱員每月有關收入3%或5%計算。任何超過強制性供積金計劃規定供款額(按僱員每月有關收入(上限為20,000港元)5%計算)之供款,均列作本集團定額供款退休計劃之自願供款。

Contributions to the schemes for the year ended 30th April, 2002 made by these subsidiaries amounted to approximately HK\$6 million (2001: HK\$5 million). The Group's contributions made to employees who have left the Group's employment prior to being vested with such contributions are refunded to the Group.

截至二零零二年四月三十日止年度,該等附屬公司向上述兩個計劃供款約6,000,000港元(二零零一年:5,000,000港元)。倘僱員於可收取本集團供款前離職,則本集團就該僱員所作之供款將退還本集團。

# 44. RETIREMENT AND PENSION 44. 選 SCHEMES (Continued)

The former subsidiary of the Company operating in France made contributions to the state pension schemes which are defined contribution schemes. During the year ended 30th April, 2001, contributions of approximately HK\$1 million were made by this former subsidiary.

Save as aforementioned, no other formal pension scheme had been established by the Group for its employees.

#### 45. PLEDGE OF ASSETS

As at 30th April, 2002,

- (a) In connection with the disposal of 50% interest in ASAT during the year ended 30th April, 2000, the Group indemnified the acquiring investor group for various tax liabilities of the ASAT group by pledging its shares in ASAT to the investor group. The pledge initially applies to 70% of the Group's interest in ASAT and decreases in stages to 0% over six years (subject to any tax indemnification amounts arising prior to the expiration of the six year period and remaining outstanding upon expiration of this period).
- (b) All the Group's properties in Hong Kong, approximately 4.5% (2001: 4.4%) interest in ASAT and a bank balance of HK\$6 million (2001: HK\$20 million) were pledged and a floating charge on the Group's rental income was created to secure the standby letter of credit issued by a bank to the Creditors.
- (c) Approximately a 9% (2001: nil) interest in ASAT, a bank balance of HK\$15 million (2001: nil) and trade receivable of HK\$31 million (2001: nil) were pledged to secured certain banking facilities granted to the Group.

### 44. 退休福利及退休金計劃(續)

在法國經營業務之本公司前附屬公司向國家退休金計劃(定額供款計劃)供款。截至二零零一年四月三十日止年度,該前附屬公司之供款約為1,000,000港元。

除上文所述者外,本集團並無為僱 員設立其他正式退休金計劃。

#### 45. 資產抵押

於二零零二年四月三十日,

- (a) 就截至二零零零年四月三十 日止年度內出售樂依文之 50%權益事宜,本集團而一 眾收購投資者集團抵押其所 持若干樂依文股份,就樂依 文集團之多項稅項負債而向 投資者集團作出賠償保證。 上述抵押原佔本集團所擁有 樂依文之70%權益,其後六 年逐步減至0%(視乎六年期 屆滿前出現之任何稅項賠償 保證及該期間屆滿時之餘款 而定)。
- (b) 所有本集團之香港物業、樂 依文約4.5%(二零零一年: 4.4%)之權益及銀行結餘 6,000,000港元(二零零一年: 20,000,000港元)均已抵押, 而本集團租金收入亦作浮動 抵押,作為一間銀行向債權 人發出之備用信用證之擔 保。
- (c) 本集團已抵押樂依文約9% (二零零一年:無)之權益、 銀行結餘15,000,000港元(二 零零一年:無)及應收賬款 31,000,000港元(二零零一 年:無),以取得授予本集團 之若干銀行信貸。

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

#### 46. RELATED PARTY TRANSACTIONS 46. 關連人士交易

In the ordinary course of its business, the Group entered into the following related party transactions.

於日常業務中,本集團曾進行下列 關連人士交易:

2002

2001

		二零零二年	二零零一年
		HK\$'M	HK\$ ' $M$
		百萬港元	百萬港元
ASAT Group (note a)	樂依文集團 (註a)		
Sales of integrated circuit	銷售集團電路引		
leadframes, heatsinks and	線框、散熱器與		
stiffeners and provision of	加強桿及		
assembly and testing	提供裝配		
services	與測試服務	90	398
Rental income	租金收入	24	24
Reimbursement of chemical	補償化學廢料處理費用		
waste disposal costs	成本	1	3
Payment of management	支付管理資訊營運		
information operation fee	費用	_	2
Purchase of property,	購買物業、機器及		
plant and equipment	設備	_	1
Rental expenses	租金支出	1	1
Peak Plastic & Metal Products	必佳塑膠金屬製品廠		
(International) Limited	(國際)有限公司		
("Peak Plastic") (note b)	(「必佳」) (註b)		
Purchases of packing	購買包裝		
materials	物料	3	20
Richards Butler (note b)	齊伯禮律師行 (註b)		
Legal and professional fees	法律及專業費用	1	6

Notes:

(a) Sales of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners and provision of assembly and testing services were carried out at market prices plus a premium of not less than 5% (2001: 10%).

> Rental income is determined based on prevailing market rent when the tenancy agreement is agreed between the parties.

> Reimbursement of chemical waste disposal cost, payment of management information and rental expenses represented an allocation of cost of relevant departments.

The property, plant and equipment were acquired at net book value.

(b) These transactions were carried out based on terms agreed by the relevant parties or at standard professional chargeable rates.

註:

(a) 銷售集成電路引線框、散熱器與加強桿及提供裝配與測試服務乃按市價加不少於5%(二零零一年:10%)之溢價計算。

租金收入乃根據雙方協定租約當時之市場租金而釐定。

補償化學廢料處理費用成本、管 理資訊費用及租金支出按有關部 門之成本分配。

物業、機器及設備以賬面淨值購 入。

(b) 此等交易乃按有關各方協定之條 款或按標準專業收費進行。



#### 46. RELATED PARTY TRANSACTIONS

(Continued)

Notes: (Continued)

Mr. Li Tung Lok, a director and a substantial shareholder of the Company, has a beneficial equity interest in Peak International Limited which holds a 100% equity interest in Peak Plastic. He reduced his shareholding in Peak International Limited to less than 20% in May 2001 and resigned his directorship in October 2001. Accordingly, the transactions with Peak Plastic disclosed above were disclosed up to the later date of his resignation as director of Peak International Limited.

Mr. Robert Charles Nicholson, a director of the Company, was a partner of Richards Butler until 31 July, 2001. Accordingly, the transactions with Richards Butler disclosed above were disclosed up to the date of his resignation.

#### 47. POST BALANCE SHEET EVENTS

- (a) In July 2002, the Group obtained another long term bank loan facility of US\$8 million mainly to meet the quarterly payment demands arising from the crystallised obligations as set out in note 30. This new banking facility is secured on a second mortgage of the Group's properties in Hong Kong and rental income from these properties.
- (b) On 22nd August, 2002, ASAT, the Group's associate, reported an unaudited consolidated loss of US\$62.4 million (equivalent to approximately HK\$487 million) for the three months ended 31st July, 2002 under generally accepted accounting principles in the United States of America, after a recognition of an impairment loss on property, plant and equipment of US\$59.2 million (equivalent to approximately HK\$462 million) as a result of a strategic change in business direction subsequent to 30th April, 2002. This impairment loss, together with any other losses or profits of ASAT in the six months ending 31st October, 2002, will be reflected in the financial statements of the Group for the same period.

#### 46. 關連人士交易(續)

註:(續)

本公司董事兼主要股東李同樂先生擁有Peak International Limited實際股權,而該公司持有必佳全部股權。李先生於二零零一年五月將Peak International Limited之持股量減至低於20%,並於二零零一年十月辭任董事一職。因此,上文所披露與必佳進行之交易僅披露至李先生辭任Peak International Limited董事當日為止。

本公司董事黎高信先生出任齊伯禮律師 行之合夥人至二零零一年七月三十一 日,因此,上文所披露與齊伯禮律師行進 行之交易僅披露至黎高信先生辭任合夥 人當日為止。

#### 47. 結算日後事項

- (a) 本集團於二零零二年七月取得另一項為數8,000,000美元之長期銀行貸款,主要用作償還附註30所述因履行責任而須按季償還之款項。上述新造銀行貸款以本集團於香港之物業之第二按揭及該等物業之租金收入作為抵押。
- 本集團之聯營公司樂依文於 (b) 二零零二年八月二十二日根 據美國普遍採納之會計準則 呈報截至二零零二年七月三 十一日止三個月之未審核綜 合虧損為62,400,000美元(約 等於487,000,000港元),其中 包括因二零零二年四月三十 日之後改變業務策略方針而 將物業、機器及設備之減值 虧損59,200,000美元(約等於 462,000,000港元)入賬,該減 值虧損連同樂依文截至二零 零二年十月三十一日止六個 月之任何虧損或溢利,將在 本集團同期之財務報告內反 映。

